



ZANGENWERKZEUG

PLIER TOOLS



ENTSCHEIDUNG FÜR QUALITÄT

Werkzeug von Profis für Profis.

Tools from professionals
for professionals.



ENTSCHEIDUNG FÜR QUALITÄT

© STUBAI ZMV GmbH

Artikel	Seite
A	
Abisolierzange	22
Abisolierzange, 2K	23
Abisolierzange, 1000V	23
B	
Beißzange	5
Beißzange asymmetrisch	5
Betonzange	10
Betonzange mit flacher, scharfer Schneide	10
Betonzange ohne Facette	10
Bolzenschneider	13
Bolzenschneider mit auswechselbaren	
Dreikantschneiden	15
Bolzenschneider Natur mit Alugriffen	14
Breitmaul-Gripzange	26
E	
Eisenflechterzange Easycut	11
Eisenflechterzange mit breitem Kopf	11
Eisenflechterzange mit schmalen Kopf	10
Ersatzkopf zu 1129 Bolzenschneider	19
Ersatzkopf zu 1131 Bolzenschneider	19
Ersatzkopf zu 1131	
Kraftdreikantbolzenschneider	19
Ersatzkopf zu 1150 Mattenschneider	19
Ersatzschneide	28
F	
Farmerzange	27
Flach-Rundzange, brüniert	22
Flachzange, brüniert	22
Fliesenbrechzange	28
Fliesenlochzange	27
Fliesenschneid- & Brechzange	27
G	
Gehrungsschere	28
H	
Halterung für 3-Kantschneiden	28
K	
Kabelschere	23
Kombinationszange	6
Kombinationszange poliert, 2K	7
Kombinationszange verchromt, 1000V	8
Kraftdreikantbolzenschneider	16
L	
Langbeck-Flachzange	5
Leimgripzange	26
M	
Mattenschneider	17
Mattenschneider Natur mit Alugriffen	18
Mechanikerzange gebogen, 2K	7
Mechanikerzange gebogen, 1000V	8
Mechanikerzange gerade	6
Mechanikerzange gerade, 2K	7
Mechanikerzange gerade, 1000V	8
Montagezange außen gebogen	25
Montagezange außen gerade	25
Montagezange innen gebogen	25
Montagezange innen gerade	25
Mosaikzange	27
R	
Revolver-Lederlochzange	23

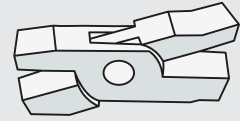
Artikel	Seite
Rohrzange, leichte Ausführung	26
Rohrzange, schwere Ausführung	26
Rundzange, brüniert	22
S	
Schrägschneider, brüniert	21
Schweisser-Gripzange	26
Seitenschneider	5
Seitenschneider, 2K	6
Seitenschneider, brüniert	21
Seitenschneider, brüniert mit Haltefeder	21
Seitenschneider für Pianodraht	6
Seitenschneider für Pianodraht, 2K	6
Seitenschneider für Pianodraht, 1000V	8
Seitenschneider ohne Wate, brüniert	21
Seitenschneider verchromt, 1000V	8
T	
Telefonzange	6
Telefonzange, 2K	7
Telefonzange, 1000V	7
U	
Universalgripzange	26
Universalgripzange, flaches Maul	27
V	
Verbundzange	28
Vorschneider	5
W	
Wasserpumpenzange	25, 26
Item	Page
A	
Asymmetrical pincers	5
B	
Bolt cutter	13
Bolt cutter powerline	16
Bolt Cutter Nature with aluminium handle	14
Bolt cutter with interchangeable triangular cutting edges	15
Bracket for triangular cutting edges	28
Broad mouth grip pliers	26
C	
Cable cutter	23
Circlip pliers inside curved	25
Circlip pliers inside straight	25
Circlip pliers outside straight	25
Circlip pliers outside curved	25
Combination pliers	6
Combination pliers, chrome-plated, 1000V	8
Combination pliers, polished, 2K	7
Compound pliers	28
Concrete pliers	10
Concrete pliers with flat sharp blade	10
Concrete pliers without facet	10
E	

Item	Page
Electronic pliers, oblique cutter, burnished	21
Electronic pliers, side cutter, burnished	21
Electronic pliers, side cutter, burnished with retaining spring	21
Electronic pliers, side cutter without bevel	21
End cutting nippers	5
F	
Fencing Plier	27
Flat long nose pliers	5
Flat nose pliers, burnished	22
Flat round nose pliers, burnished	22
G	
Grip pliers for welders	26
M	
Mesh cutter	17
Mesh Cutter Nature with aluminium handle	18
Mitre shears	28
Mosaic tile breaking pliers	27
P	
Pincers	5
Pipe wrench, heavy duty model	26
Pipe wrench, light model	26
R	
Radio pliers straight	6
Radio pliers straight, 2K	7
Radio pliers straight, 1000V	8
Revolving punch pliers	23
Round long nose pliers	6
Round long nose pliers, 2K	7
Round long nose pliers, 1000V	7
Round nose pliers, burnished	22
S	
Self grip pliers	27
Side cutter	5
Side cutter, 2K	6
Side cutter, chrome-plated, 1000V	8
Side cutter piano wire	6
Side cutter piano wire, 2K	6
Side cutter piano wire, 1000V	8
Snipe nose pliers bent, 2K	7
Snipe nose pliers bent, 1000V	8
Spare cutting edge	28
Spare head for 1129 bolt cutter	19
Spare head for 1131 bolt cutter	19
Spare head for 1131 boltcutter powerline	19
Spare head for 1150 mesh cutter	19
Steel fixers pincers „EasyCut“	11
Steel fixers pincers with broad head	11
Steel fixers pincers with narrow head	10
T	
Tile breaking pliers	28
Tile cutting / breaking pliers	27
Tile nipping pliers	27
U	
Universal grip pliers	26
Universal grip pliers, with flat jaws	27
W	
Waterpump pliers	25, 26
Wire stripping pliers	22
Wire stripping pliers, 2K	23
Wire stripping pliers, 1000V	23

Auf den folgenden Seiten finden Sie diese Symbole immer wieder zur Erklärung des jeweiligen Produkts.
On the following pages you will find these symbols to explain the respective product.

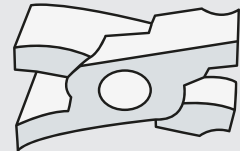
DURCHGESTECKTES GEWERBE | BOX JOINT

- Optimale Gängigkeit | optimal mobility
- Extra lange Haltbarkeit | extra long durability
- Keine Lockerung des Gewerbes | no loosening of the joint



EINGELEGTES GEWERBE | LAP JOINT

- Führungslagerung im Gewerbe eingebaut | guide bearing ring installed in the joint
- Gute Gängigkeit | good mobility
- Lange Haltbarkeit | long durability



AUSFÜHRUNG | DESIGN 1 - STANDARD

- Kopf poliert | head polished
- Schenkel rot tauchisoliert | red isolated handles



AUSFÜHRUNG | DESIGN 2 - SERIE 2K

- Besonders handfreundliche 2-Komponenten-Griffe
particularly hand-friendly 2-component handles
- Ergonomische Griff-Form garantiert optimale Kraftübertragung und besonders müheloses Arbeiten
ergonomic handle shape guarantees optimum power transmission and effortless working



AUSFÜHRUNG | DESIGN 3 - SERIE 1000V

EN 60900 ist eine EUROPA-Norm, welche die Anforderungen an Handwerkzeuge beschreibt, mit welchen an unter Spannung stehenden Teilen gearbeitet wird. In dieser Norm werden die Anforderungen und Prüfungsverfahren unter anderem für isolierte Zangen beschrieben. EN 60900 is a European standard which describes the requirements for hand tools used to work on energized parts. This standard describes the requirements and test procedures for isolated pliers, among others.



Sichtprüfung auf korrekten Zusammenbau und Beschriftung. Visual inspection for correct assembly and labelling.
Schlagprüfung zum Stabilitätstest des Isolierstoffes (Kunststoffes). Impact test for the stability test of the isolating material (plastic).

Elektrische Spannungsprüfung bei 10.000 V im Wasserbad sichern die Isolationsfähigkeit.
Electrical voltage test at 10,000 V in a water bath ensures the insulation capability.

Druckprüfung im Wärmeschrank, zwecks Test des Kunststoffes auf Verformbarkeit bei einem 2 Std. Wärmeeinfluss von 70 ° C.
Pressure test in a heating cabinet, in order to test the plastic for deformability at a heat influence of 70°C for 2 hours.

Prüfung auf Haftfähigkeit des Isolierstoffes, damit gewährleistet ist, dass sich die Zangenisolierung bei 70° C Wärmeeinfluss nicht abziehen läßt.
Test for adhesion of the insulating material to ensure that the pliers insulation cannot be removed even at 70°C heat influence.

Prüfung auf Brennbarkeit des Kunststoffes. Test zur Sicherstellung der schweren Entflammbarkeit des Kunststoffes.
Testing for flammability of the plastic. Test to ensure that the plastic is flame-resistant.

Mechanische Prüfung, Tests zur Einhaltung der jeweiligen DIN/ISO-Vorschriften für den metallischen Teil der Zange.
Mechanical testing, tests for compliance with the respective DIN/ISO regulations for the metallic part of the pliers.

Prüfung auf Dauerhaftigkeit der Aufschrift, sichert das erschwerte Entfernen einer Kennzeichnung. Die elektrische Spannungsprüfung bei 10 KV für 10 Sekunden Prüfdauer und die Sichtprüfung auf korrekten Zusammenbau und Aufschriften werden als Stückprüfungen durchgeführt.

Testing for durability of the inscription, ensures that it is difficult to remove a marking. The electrical voltage test at 10 KV for the duration of 10 seconds and the visual inspection for correct assembly and inscriptions are performed as routine tests.

Standard

Nr. 1079 Beißzange
No. 1079 Pincers



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length		EAN 9002793
1079 03	230 g	160 mm	5	105604
1079 04	300 g	180 mm	5	105611
1079 05	360 g	200 mm	5	105628
1079 07	640 g	250 mm	5	105642

Spezial-Werkzeugstahl, gehärtet und vergütet, Kopf poliert, Griffkunststoff beschichtet.
Special tool steel, hardened and tempered, polished head, PVC-coated handles.

Ausführung | Model: Standard

Nr. 1080 Beißzange asymmetrisch
No. 1080 Asymmetrical pincers



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length		EAN 9002793
1080 51	560 g	250 mm	5	105888

Spezial Werkzeugstahl, gehärtet, vergütet, Kopf poliert mit Hammerfunktion, Schlagfläche induktiv gehärtet, lange Griffe für bessere Hebelwirkung, kunststoffbeschichtet.

Made of special tool steel, hardened and tempered, polished head with hammer function, induction hardened impact surface, long handles for better leverage, red plastic coated handles.

Ausführung | Model: Standard - | Joint: | lap joint



Nr. 1111 Vorschneider
No. 1111 End cutting nippers



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length		EAN 9002793
1111 02	200 g	160 mm	5	106953

Für weichen Draht, durchgestecktes Gewerbe, Spezialstahl, Kopf poliert, Griffe kunststoffbeschichtet.

For soft wire, special steel, polished head, PVC-coated handles.

Ausführung | Model: Standard - | Joint: | box joint

Nr. 1090 Langbeck-Flachzange
No. 1090 Flat long nose pliers



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length		EAN 9002793
1090 02	120 g	160 mm	5	106250

Lange flache Backen, Greiffläche verzahnt, Spezialstahl, ölgehärtet.

Long flat jaws, serrated grip surface, high-alloy steel, oil-hardened.

Ausführung | Model: Standard

Nr. 1119 Seitenschneider
No. 1119 Side cutter



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length		EAN 9002793
1119 01	150 g	145 mm	5	107196
1119 02	190 g	160 mm	5	107202
1119 03	240 g	180 mm	5	107219

Für weichen und harten Draht, Spezial-Werkzeugstahl, ölgehärtet, Schneiden induktiv gehärtet.

For soft and hard wire, special tool steel, oil-hardened, induction-hardened cutting edges.

Ausführung | Model: Standard

Nr. 1121 Seitenschneider für Pianodraht
No. 1121 Side cutter piano wire



Standard

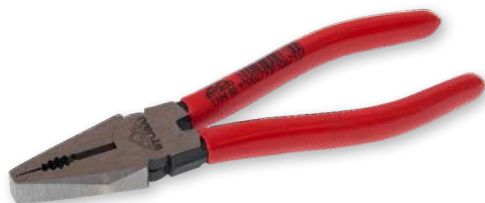
Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9002793
1121 02	190 g	160 mm	5	919164

Für Pianodraht, schwedische Form, Chrom-Vanadium-Stahl, ölgehärtet, Schneiden induktiv gehärtet, Griffe kunststoffbeschichtet.

For piano wire, swedish form, chrome vanadium steel, oil-hardened, induction-hardened cutting edges, PVC-coated handles.

Ausführung | Model: Standard

Nr. 1104 Kombinationszange
No. 1104 Combination pliers



Standard

Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9002793
1104 02	190 g	160 mm	5	106755
1104 03	230 g	180 mm	5	106762

Für weichen und harten Draht, Spezialstahl, ölgehärtet, Schneiden induktiv gehärtet, Griffe kunststoffbeschichtet.

For soft and hard wire, special tool steel, oil-hardened, induction hardened cutting edges, PVC-coated handles.

Ausführung | Model: Standard

Nr. 1093 Telefonzange
No. 1093 Round long nose pliers



Standard

Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9002793
1093 02	130 g	160 mm	5	106359

Lange, runde Spitzen, Greiffläche verzahnt, Spezialstahl, ölgehärtet, Spitzen induktiv gehärtet, Griffe kunststoffbeschichtet.

Long round jaws, serrated grip surfaces, high-alloy steel, oil-hardened, induction-hardened cutting edges, PVC-coated handles.

Ausführung | Model: Standard

Nr. 1098 Mechanikerzange gerade
No. 1098 Radio pliers straight



Standard

Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9002793
1098 01	170 g	200 mm	5	106540

Mit Drahtbieger und induktiv gehärteter Schneide, Greiffläche verzahnt, Spezialstahl, ölgehärtet, Griffe kunststoffbeschichtet.

With wire bender and induction-hardened cutting edges, serrated grip surfaces, high-alloy steel, oil-hardened, PVC-coated handles.

Ausführung | Model: Standard

2K-Griff | 2K-handle

Nr. 1119 Seitenschneider, 2K
No. 1119 Side cutter, 2K



Serie 2K

Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9002793
1119 12	220 g	160 mm	5	832401
1119 13	280 g	180 mm	5	832418

Für weichen und harten Draht, Spezial-Werkzeugstahl, ölgehärtet, Schneiden induktiv gehärtet, Griffe kunststoffbeschichtet.

For soft and hard wire, special tool steel, oil-hardened, induction-hardened cutting edges, PVC-coated handles.

Ausführung | Model: 2K

Nr. 1121 Seitenschneider für Pianodraht, 2K
No. 1121 Side cutter piano wire, 2K



Serie 2K

Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9002793
1121 12	220 g	160 mm	5	832746
1121 14	290 g	200 mm	5	832753

Für Pianodraht, schwedische Form, Chrom-Vanadium-Stahl, ölgehärtet, Schneiden induktiv gehärtet, Griffe kunststoffbeschichtet.

For piano wire, swedish form, chrome vanadium steel, oil-hardened, induction-hardened cutting edges, PVC-coated handles.

Ausführung | Model: 2K

Nr. 1104 Kombinationszange poliert, 2K
No. 1104 Combination pliers, polished, 2K



Serie 2K

Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length		EAN 9002793
1104 12	210 g	160 mm	5	911885
1104 13	270 g	180 mm	5	832302
1104 14	330 g	200 mm	5	832296

Für weichen und harten Draht, Spezialstahl, ölgehärtet, Schneiden induktiv gehärtet, Griffe kunststoffbeschichtet.

For soft and hard wire, special tool steel, oil-hardened, induction hardened cutting edges, PVC-coated handles.

Ausführung | Model: 2K

Nr. 1093 Telefonzange, 2K
No. 1093 Round long nose pliers, 2K



Serie 2K

Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length		EAN 9002793
1093 12	150 g	160 mm	5	832371

Lange, runde Spitzen, Greiffläche verzahnt, Spezialstahl, ölgehärtet, Spitzen induktiv gehärtet, Griffe kunststoffbeschichtet.

Long round jaws, serrated grip surfaces, high-alloy steel, oil-hardened, induction-hardened cutting edges, PVC-coated handles.

Ausführung | Model: 2K

Nr. 1098 Mechanikerzange gerade, 2K
No. 1098 Radio pliers straight, 2K



Serie 2K

Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length		EAN 9002793
1098 11	190 g	200 mm	5	832388

Mit Drahtbieger und induktiv gehärteter Schneide, Greiffläche verzahnt, Spezialstahl, ölgehärtet, Griffe kunststoffbeschichtet.

With wire bender and induction-hardened cutting edges, serrated grip surfaces, high-alloy steel, oil-hardened, PVC-coated handles.

Ausführung | Model: 2K

Nr. 1099 Mechanikerzange gebogen, 2K
No. 1099 Snipe nose pliers bent, 2K



Serie 2K

Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length		EAN 9002793
1099 11	190 g	200 mm	5	832364

Mit Seitenschneider, Chrom-Vanadium-Stahl, ölgehärtet, Schneiden und Spitzen induktiv gehärtet, Schneiden poliert, Griffe kunststoffbeschichtet.

With side cutter, chrome-vanadium steel, oil-hardened, cutting edges and tips induction-hardened, PVC-coated handles.

Ausführung | Model: 2K

1000V

Nr. 1093 Telefonzange, 1000V
No. 1093 Round long nose pliers, 1000V



**EN60900
geprüft**

Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length		EAN 9002793
1093 42	150 g	160 mm	5	919331

Lange, runde Spitzen, Greiffläche verzahnt, Spezialstahl, ölgehärtet, Spitzen induktiv gehärtet, Griffe kunststoffbeschichtet.

Long round jaws, serrated grip surfaces, high-alloy steel, oil-hardened, induction-hardened cutting edges, PVC-coated handles.

Norm | Standard: EN60900 - Ausführung | Model: 1000 Volt | 1000 Volt

Nr. 1098 Mechanikerzange gerade, 1000V
No. 1098 Radio pliers straight, 1000V



Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9802793
1098 41	190 g	200 mm	5	919348

Mit Drahtbieger und induktiv gehärteter Schneide, Greiffläche verzahnt, Spezialstahl, ölgehärtet, Griffe kunststoffbeschichtet.

With wire bender and induction-hardened cutting edges, serrated grip surface, high-alloy steel, oil-hardened, PVC-coated handles.

Norm | Standard: EN60900 - Ausführung | Model: 1000 Volt | 1000 Volt

Nr. 1119 Seitenschneider verchromt, 1000V
No. 1119 Side cutter, chrome-plated, 1000V



Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9802793
1119 42	220 g	160 mm	5	919089
1119 43	280 g	180 mm	5	919096

Für weichen und harten Draht, Spezial-Werkzeugstahl, ölgehärtet, Schneiden induktiv gehärtet, Griffe kunststoffbeschichtet.

For soft and hard wire, special tool steel, oil-hardened, induction-hardened cutting edges, PVC-coated handles.

Norm | Standard: EN60900 - Ausführung | Model: 1000 Volt | 1000 Volt

Nr. 1121 Seitenschneider für Pianodraht, 1000V
No. 1121 Side cutter piano wire, 1000V



Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9802793
1121 32	220 g	160 mm	5	920658
1121 33	260 g	180 mm	5	920665

Für Pianodraht, schwedische Form, Chrom-Vanadium-Stahl, ölgehärtet, Schneiden induktiv gehärtet, Griffe kunststoffbeschichtet.

For piano wire, swedish form, chrome vanadium steel, oil-hardened, induction-hardened cutting edges, PVC-coated handles.

Norm | Standard: EN60900 - Ausführung | Model: 1000 Volt | 1000 Volt

Nr. 1104 Kombinationszange verchromt, 1000V
No. 1104 Combination pliers, chrome-plated, 1000V



Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9802793
1104 42	210 g	160 mm	5	919409
1104 43	270 g	180 mm	5	919416
1104 44	330 g	200 mm	5	919423

Für weichen und harten Draht, Spezialstahl, ölgehärtet, Schneiden induktiv gehärtet, Griffe kunststoffbeschichtet.

For soft and hard wire, special tool steel, oil-hardened, induction hardened cutting edges, PVC-coated handles.

Norm | Standard: EN60900 - Ausführung | Model: 1000 Volt | 1000 Volt

Nr. 1099 Mechanikerzange gebogen, 1000V
No. 1099 Snipe nose pliers bent, 1000V



Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9802793
1099 41	190 g	200 mm	5	919362

Mit Seitenschneider, Chrom-Vanadium-Stahl, ölgehärtet, Schneiden und Spitzen induktiv gehärtet, Schneiden poliert, Griffe kunststoffbeschichtet.

With side cutter, chrome-vanadium steel, oil-hardened, cutting edges and tips induction-hardened and polished, PVC-coated handles.

Norm | Standard: EN60900 - Ausführung | Model: 1000 Volt | 1000 Volt

BETONZANGEN
CONCRETE PLIERS




ENTSCHEIDUNG FÜR QUALITÄT

Betonzangen | Concrete pliers

Nr. 1081 Betonzange
No. 1081 Concrete pliers



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length	Breite Width	Max. Schneid- durchmes- ser bei 750 N/mm ² Maximum cutting diameter at 750 N/ mm ²	Max. Schneid- durchmes- ser bei 1250 N/ mm ² Maximum cutting diameter at 1250 N/mm ²		EAN 9802793
1081 01	320 g	220 mm	22 mm	3,2 mm	1,8 mm	6	105901
1081 02	400 g	250 mm	25 mm	3,5 mm	2,0 mm	6	105918
1081 03	420 g	280 mm	25 mm	3,5 mm	2,2 mm	6	105925


Induktiv zusatzgehärtete Schneiden, Kopf poliert, Schenkel schwarz. Zum schnellen Verdrillen und Schneiden von Bindedraht.

Induction hardened cutting edges, polished head, black handles. For fast twisting and cutting of tie wire.

Norm | Standard: DIN ISO 9242 - Ausführung | Model: Standard - Härte: 61 HRC

Nr. 1081 Betonzange ohne Facette
No. 1081 Concrete pliers without facet



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length	Breite Width		EAN 9802793
1081 11	300 g	220 mm	22 mm	6	105932

Induktiv zusatzgehärtete Schneiden, Kopf poliert, Schenkel schwarz. Zum schnellen Verdrillen und Schneiden von Bindedraht.

Induction hardened cutting edges, polished head, black handles. For fast twisting and cutting of tie wire.

Norm | Standard: DIN ISO 9242 - Ausführung | Model: Standard - Härte: 61 HRC

Nr. 1082 Betonzange mit flacher, scharfer Schneide
No. 1082 Concrete pliers with flat sharp blade



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length	Breite Width		EAN 9802793
1082 01	320 g	220 mm	22 mm	6	105994


Induktiv zusatzgehärtete Schneiden, Kopf poliert, Schenkel schwarz. Zum schnellen Verdrillen und Schneiden von Bindedraht.

Induction hardened cutting edges, polished head, black handles. For fast twisting and cutting of tie wire.

Norm | Standard: DIN ISO 9242 - Ausführung | Model: Standard - Härte: 61 HRC

Nr. 1133 Eisenflechterzange mit schmalen Kopf
No. 1133 Steel fixers pincers with narrow head



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length	Kopfdurch- messer Head dia- meter		EAN 9802793
1133 01	500 g	280 mm	30 mm	5	107929

Aus Spezialstahl geschmiedet, Kopf poliert, Vierfachgewerbe, Griffe kunststoffbeschichtet. Der Kopf: Die runde Kopfform ermöglicht den guten Zugriff zu allen Arbeitsbereichen. Die besonders massive Ausführung garantiert eine besondere Festigkeit beim Schneiden.

Forged from special steel, polished head, quadruple joint, PVC-coated handles. Head: The round head shape allows good access to all working areas. The particularly solid design guarantees special strength when cutting.


Ausführung | Model: Standard - Gewerbe | Joint: vierfach | fourfold

HINWEIS | NOTE:

Diese Zange ist ausschließlich für harten Bindedraht bis 1,6 mm Durchmesser geeignet.
These pliers are only suitable for hard binding wire up to 1.6 mm diameter.

Nr. 1133 Eisenflechterzange mit breitem Kopf
No. 1133 Steel fixers pincers with broad head



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length	Kopfdurch- messer Head dia- meter		EAN 9802793
1133 12	470 g	280 mm	40 mm	5	107936

Aus Spezialstahl geschmiedet, poliert, Vierfachgewerbe. Der Kopf: Die breitere Kopf-
 form überzeugt durch größere Klingen. Die besonders massive Ausführung garantiert
 eine besondere Festigkeit beim Schneiden.

Forged from special steel, polished, quadruple joint. The head: The broader head sha-
 pe impresses with larger blades. The particularly solid design guarantees exceptional
 strength when cutting.


Ausführung | Model: Standard - Gewerbe | Joint: vierfach | fourfold

HINWEIS | NOTE:

Diese Zange ist ausschließlich für harten Bindedraht bis 1,6 mm Durchmesser geeignet.
 These pliers are only suitable for hard binding wire up to 1.6 mm diameter.

Nr. 1133 Eisenflechterzange Easycut
No. 1133 Steel fixers pincers „Easycut“



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length	Kopfdurch- messer Head dia- meter		EAN 9802793
1133 06	440 g	280 mm	30 mm	5	865805

Aus Spezialstahl geschmiedet, poliert, Vierfachgewerbe. Das extreme Übersetzungs-
 verhältnis: Die langen Zangen-Schenkel, der weit nach vorne gelegte Drehpunkt und die
 Leichtgängigkeit ermöglichen ermüdungsfreies Arbeiten auch bei längeren Einsätzen.

Forged from special steel, polished, quadruple joint. The extreme transmission ratio:
 the long pliers legs, the pivot point, which is set far forward and the smoothness allow
 fatigue-free work even during longer operations.

Ausführung | Model: Standard - Gewerbe | Joint: vierfach | fourfold

HINWEIS | NOTE:

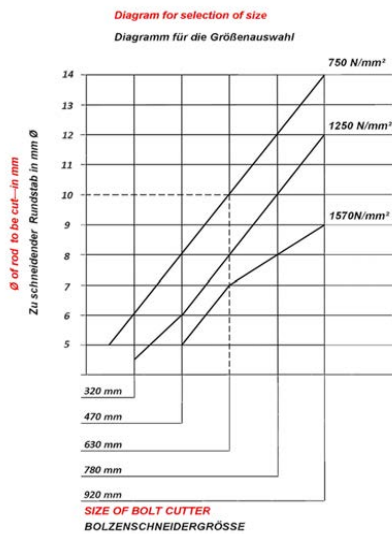
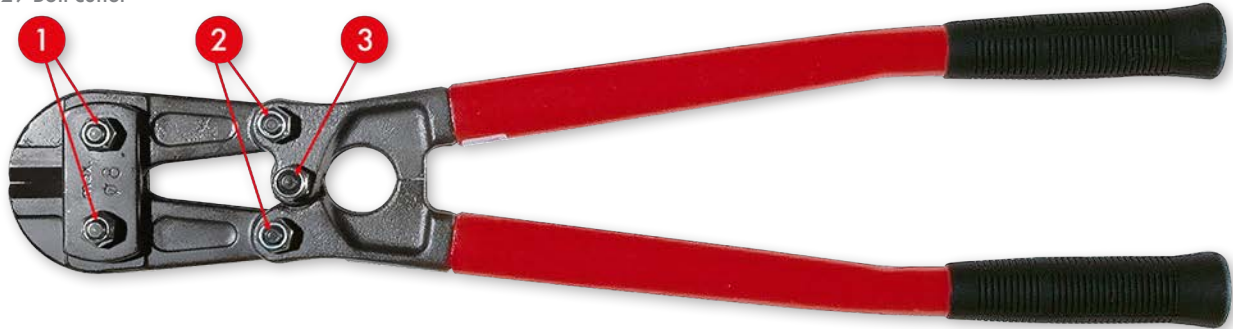
Diese Zange ist ausschließlich für harten Bindedraht bis 1,6 mm Durchmesser geeignet.
 These pliers are only suitable for hard binding wire up to 1.6 mm diameter.



ENTSCHEIDUNG FÜR QUALITÄT

Bolzenschneider | Bolt Cutters

Nr. 1129 Bolzenschneider
No. 1129 Bolt cutter



Für handelsüblichen Betonstahl III + VI nach DIN 488 Festigkeit ca. 550 N/mm² sowie Spannstähle und vergüteten Stahldraht bis zu einer Festigkeit von 1570 N/mm² (48 HRC); Spezialstahl geschmiedet, Schneiden hochfrequenzgehärtet, pulverbeschichtete Rohrschenkel, geeignet für Baustähle bis 1570 N/mm² Festigkeit

Schrauben laut Abbildung:

1. Zylinderschraube
2. Exzentrerschraube
3. Gelenkschraube

For conventional reinforcing steel III + VI according to DIN 488 strength 550 N/mm² and prestressing steel and tempered steel wire up to a hardness of 1570 N/mm² (48 HRC); special forged steel, induction hardened cutting edges, powder-coated tube steel handles, for tensile structural steel up to 1570 N/mm².

Screws according to illustration:

1. Cylinder screw
2. Eccentric screw
3. Joint screw

Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length	Breite Width	Höhe Height	Max. Schneiddurchmesser bei 750 N/mm ² Maximum cutting diameter at 750 N/mm ²	Max. Schneiddurchmesser bei 1250 N/mm ² Maximum cutting diameter at 1250 N/mm ²		EAN 9802793
1129 01	780 g	320 mm			6 mm	4, 5 mm	1	107585
1129 02	1600 g	470 mm			8 mm	6 mm	1	107592
1129 03	2700 g	630 mm	180 mm	35 mm	10 mm	8 mm	1	107608
1129 04	4500 g	780 mm			12 mm	10 mm	1	107615
1129 05	4900 g	920 mm			14 mm	12 mm	1	107622

Ersatzteile | Spare parts

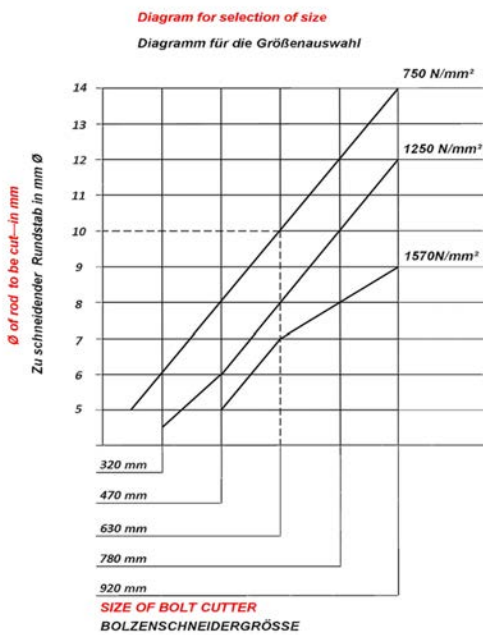
Art. Nr. Art. No.	Passend zu suitable for	Bezeichnung Description		EAN 9802793
1130 11	1129 01	Zylinderschraube zu 320 mm Cylinder screw for 320 mm	1	107691
1130 12	1129 02	Zylinderschraube zu 470 mm Cylinder screw for 470 mm	1	107707
1130 13	1129 03	Zylinderschraube zu 630 mm Cylinder screw for 630 mm	1	107714
1130 14	1129 04	Zylinderschraube zu 780 mm Cylinder screw for 780 mm	1	107721
1130 15	1129 05	Zylinderschraube zu 920 mm Cylinder screw for 920 mm	1	107738
1130 16	1129 02	Exzentrerschraube zu 470 mm Eccentric screw for 470 mm	1	107745
1130 17	1129 03	Exzentrerschraube zu 630 mm Eccentric screw for 630 mm	1	107752
1130 19	1129 04, 1129 05	Exzentrerschraube zu 780 mm und 920 mm Eccentric screw for 780 mm and 920 mm	1	107776
1130 20	1129 01	Exzentrerschraube zu 320 mm Eccentric screw for 320 mm	1	112480
1130 31	1129 02	Gelenkschraube zu 470 mm Joint screw for 470 mm	1	858050
1130 32	1129 03	Gelenkschraube zu 630 mm Joint screw for 630 mm	1	858067
1130 33	1129 04, 1129 05	Gelenkschraube zu 780 mm und 920 mm Joint screw for 780 mm and 920 mm	1	858074

Zubehör | Accessories

1130 01	1129 01	Ersatzkopf zu 320 mm Spare head for 1129 bolt cutter 320 mm	1	107646
1130 02	1129 02	Ersatzkopf zu 470 mm Spare head for 1129 bolt cutter 470 mm	1	107653
1130 03	1129 03	Ersatzkopf zu 630 mm Spare head for 1129 bolt cutter 630 mm	1	107660
1130 04	1129 04	Ersatzkopf zu 780 mm Spare head for 1129 bolt cutter 780 mm	1	107677
1130 05	1129 05	Ersatzkopf zu 920 mm Spare head for 1129 bolt cutter 920 mm	1	107684

NEUHEIT! – NOVELTY!

Nr. 1129 Bolzenschneider Natur mit Alugriffen
No. 1129 Bolt Cutter Nature with aluminium handle



Für handelsüblichen Betonstahl III + VI nach DIN 488 Festigkeit ca. 550 N/mm² sowie Spannstähle und vergüteten Stahldraht bis zu einer Festigkeit von 1570 N/mm² (48 HRc); Spezialstahl geschmiedet, Schneiden hochfrequenzgehärtet, pulverbeschichtete Rohrschenkel, geeignet für Baustähle bis 1570 N/mm² Festigkeit. Schrauben laut Abbildung:

1. Zylinderschraube
2. Exzentrerschraube
3. Gelenkschraube

For conventional reinforcing steel III + VI according to DIN 488 strength 550 N/mm² and prestressing steel and tempered steel wire up to a hardness of 1570 N/mm² (48 HRc); special forged steel, induction hardened cutting edges, powder-coated tube steel handles, for tensile structural steel up to 1570 N/mm².

Screws according to illustration:

1. Cylinder screw
2. Eccentric screw
3. Joint screw

16% LEICHTER
ALS STUBAI
STANDARD
16% LIGHTER

LASERGRAVUR
OHNE LACKE
LASER ENGRAVING
WITHOUT VARNISH

GRIF AUS
HOCHWERTIGEN
LEDERRESTEN
HANDLE MADE FROM
HIGH-QUALITY
LEATHER



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length	Breite Width	Höhe Height	Max. Schneiddurchmesser bei 750 N/mm ² Maximum cutting diameter at 750 N/mm ²	Max. Schneiddurchmesser bei 1250 N/mm ² Maximum cutting diameter at 1250 N/mm ²		EAN 9802793
1129 13	2270 g	630 mm	180 mm	35 mm	12 mm	10 mm	1	961934

Ersatzteile Spare parts				
Art. Nr. Art. No.	Passend zu suitable for	Bezeichnung Description		EAN 9802793
1130 13	1129 13	Zylinderschraube zu 630 mm Cylinder screw for 630 mm	1	107714
1130 17	1129 13	Exzentrerschraube zu 630 mm Eccentric screw for 630 mm	1	107752
1130 32	1129 13	Gelenkschraube zu 630 mm Joint screw for 630 mm	1	858067

Zubehör Accessories				
Art. Nr. Art. No.	Passend zu suitable for	Bezeichnung Description		EAN 9802793
1130 03	1129 13	Ersatzkopf zu 630 mm Spare head for 1129 bolt cutter 630 mm	1	107660

HINWEIS | NOTE:

Unsere Bolzenschneider sind aus bestem Material hergestellt. Es ist darauf zu achten, dass die Messer in einem rechten Winkel an das zu schneidende Stück angesetzt werden. Stärkere Baustähle dürfen nicht auf einmal durchgeschnitten werden. Sie sind zuerst kräftig einzudrücken, worauf der Bolzenschneider geöffnet und nachgeschoben wird. Dadurch wird ein leichteres Schneiden erzielt und das Ausbrechen der Messer vermieden. Nach dem Eindringen darf der Bolzenschneider nicht gehiebelt, geschwenkt oder geneigt werden, da dies zum Ausbrechen der Schneiden führen würde. Die STUBAI Bolzenschneider dürfen keinesfalls für gehärtete Stähle, Beton oder für Stahlnägel verwendet werden. Die Lebensdauer der Bolzenschneider wird durch ständiges Anziehen der Schrauben enorm verlängert.

Bolzenschneidermesser, -Köpfe, oder sonstige Gewährleistungen können nur ausgetauscht werden, wenn sie nicht, wie oben beschrieben, zweckentfremdet eingesetzt wurden. Jeder Bolzenschneider wird in unserer Warenkontrolle genauestens überprüft. Ausnahme: etwaige Material- oder Härtefehler

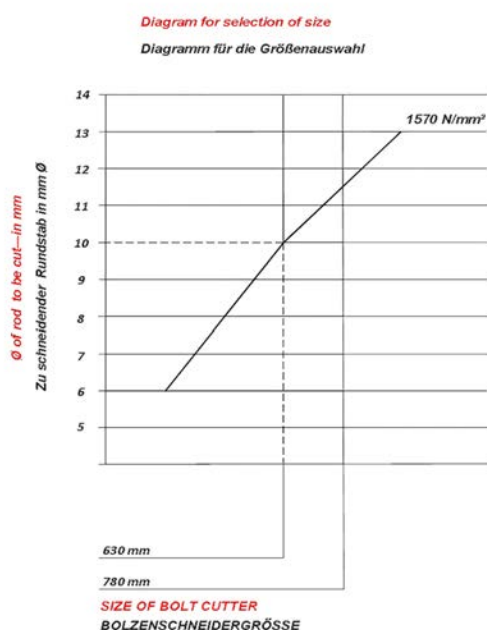
Our bolt cutters are made of the best material. It is important to ensure that the blades are applied at a right angle to the piece to be cut. Stronger structural steels must not be cut through at once. They must first be pushed in hard, after which the bolt cutter is opened and pushed in. This makes cutting easier and prevents the blades from breaking out. After pressing in, the bolt cutter must not be levered, swivelled or tilted, as this would cause the blades to break out. The STUBAI bolt cutters must never be used for hardened steels, concrete or for steel nails. The service life of the bolt cutters is extended enormously by constant tightening of the bolts.

Bolt cutter blades, heads or other warranties can only be replaced if they have not been used for purposes other than those described above. Every bolt cutter is thoroughly checked in our goods inspection department. Exception: possible material or hardness defects



SCHNEIDKOPF
IN BEWÄHRTER
STUBAI
TOP-QUALITÄT
CUTTING HEAD
IN PROVEN TOP
QUALITY

Nr. 1131 Bolzenschneider mit auswechselbaren Dreikantschneiden
 No. 1131 Bolt cutter with interchangeable triangular cutting edges



Für handelsüblichen Betonstahl III + VI nach DIN 488 Festigkeit ca. 550 N/mm² sowie Spannstähle und vergüteten Stahldraht bis zu einer Festigkeit von 1570 N/mm² (48 HRC). Mit auswechselbaren Dreikantschneiden, aus Spezialstahl geschmiedet, Schneiden aus Sonderstahl, pulverbeschichtete Rohrschenkel, geeignet für Baustähle bis 12 mm Ø (1570 N/mm²) oder Federstahl bis 10 mm Ø (1760 N/mm²).

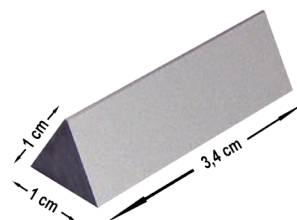
Schrauben laut Abbildung:

1. Halterung
2. Zylinderschraube
3. Exzentrerschraube
4. Gelenkschraube

For conventional reinforcing steel III + VI according to DIN 488 strength 550 N/mm² and prestressing steel and tempered Steel wire up to a hardness of 1570 N/mm² (48 HRC). With interchangeable triangular cutting edges, forged of special steel, cutting edges made of high-alloy steel, powder-coated tube steel handles, for high tensile structural steel up to 12 mm Ø (1570 N/mm²) or spring steel up to 10 mm Ø (1760 N/mm²).

Screws according to illustration:

1. bracket
2. Cylinder screw
3. Eccentric screw
4. Joint screw



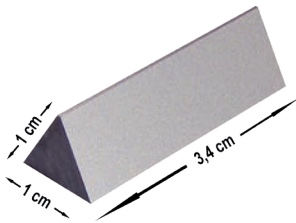
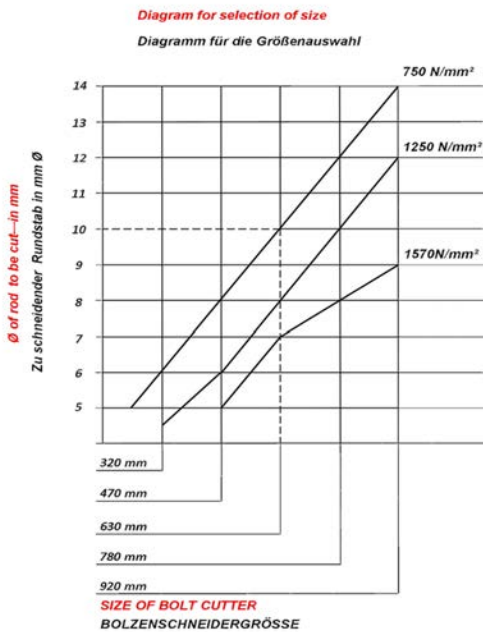
Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length	Breite Width	Höhe Height	Max. Schneiddurchmesser bei 750 N/mm ² Maximum cutting diameter at 750 N/mm ²	Max. Schneiddurchmesser bei 1250 N/mm ² Maximum cutting diameter at 1250 N/mm ²		EAN 9002793
1131 03	2820 g	630 mm			10 mm	6 mm	1	107783
1131 04	4700 g	780 mm	170 mm	40 mm	12 mm	10 mm	1	107790

Ersatzteile Spare parts				
Art. Nr. Art. No.	Passend zu suitable for	Bezeichnung Description		EAN 9002793
1130 10	1131 03	Zylinderschraube zu 630 mm Cylinder screw for 630 mm	1	858043
1130 14	1131 04	Zylinderschraube zu 780 mm Cylinder screw for 780 mm	1	107721
1130 17	1131 03	Exzentrerschraube zu 630 mm Eccentric screw for 630 mm	1	107752
1130 19	1131 04	Exzentrerschraube zu 780 mm und 920 mm Eccentric screw for 780 mm and 920 mm	1	107776
1130 32	1131 03	Gelenkschraube zu 630 mm Joint screw for 630 mm	1	858067
1130 33	1131 04	Gelenkschraube zu 780 mm und 920 mm Joint screw for 780 mm and 920 mm	1	858074

Zubehör Accessories				
Art. Nr. Art. No.	Passend zu suitable for	Bezeichnung Description		EAN 9002793
1131 23	1131 03	Ersatzkopf zu 113103 Spare head for 1131 03 bolt cutter	1	107806
1131 24	1131 04	Ersatzkopf zu 113104 Spare head for 1131 04 bolt cutter	1	107813
1131 54	1131 03, 1131 04	Ersatzschneide zu 1131 Spare cutting edges for 1131	1	107837
1130 41	1131 03, 1131 04	Halterung für 3-Kantschneiden Bracket for triangular cutting edges	1	858081

NEUHEIT! – NOVELTY!

Nr. 1131 Kraftdreikantbolzenschneider
No. 1131 Boltcutter powerline



Mit auswechselbaren Dreikantschneiden aus Spezialstahl geschmiedet. Schneiden aus Sonderstahl. Pulver beschichtete Rohrschenkel, geeignet für Baustähle bis 12 mm Durchmesser (1570 N/mm²) oder Federstahl bis 10 mm Durchmesser (1760 N/mm²).

Vorteile:

- besseren Zugang zum Schneidgut, durch längere Einstecktiefe
- durch mittige stabile Schneide geringere Gefahr des Ausbrechens
- leichteres Zwicken und somit Vermeidung des Verhebelns
- bessere Hebelübersetzung
- gewichtsmäßig sehr ausgewogen (ermüdungsfreies Arbeiten)
- Hebel werden nicht mehr gebogen
- bessere Handhabung auch bei der Anwendung am Boden
- höchste Qualität bei Dreikantschneiden
- exaktere Justiermöglichkeit der Dreikantmesser durch 8 Einzelschrauben
- hohe Standzeiten der Dreikantmesser (kein seitliches Verdrücken).

Schrauben laut Abbildung:

1. Zylinderschraube
2. Exzentrerschraube
3. Gelenkschraube

With interchangeable triangular cutting edges, forged of special steel. Cutting edge made of high-alloy steel. Powder-coated tube steel handles, for high tensile structural steel up to 12 mm Ø (1570 N/mm²) or spring steel up to 10 mm Ø (1760 N/mm²).

Advantages:

- better access to the cutting material, deeper insertion
- less breaking possibility on edges, due to more stable cutting edge
- easy handling with less force necessary
- no twisting on the handles
- better lever transmission
- very balanced weight (fatigue-free working)
- straight handles
- better handling in every working position
- highest quality on triangular cutting edges
- cutting blades are fully adjustable
- long service life of the cutting edges
- no lateral twisting on handles possible

Screws according to illustration:

1. Cylinder screw
2. Eccentric screw
3. Joint screw

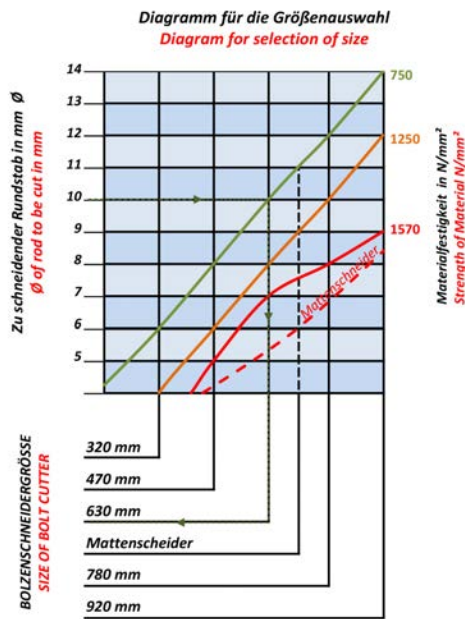
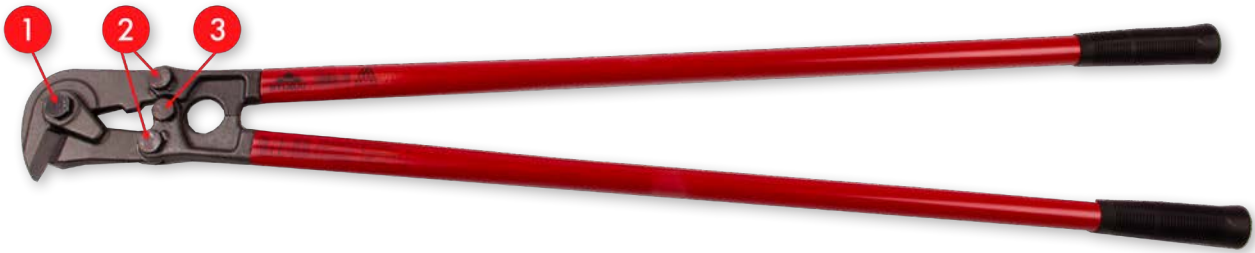
Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length	Max. Schneiddurchmesser bei Maximum cutting diameter at 750 N/mm ²	Max. Schneiddurchmesser bei Maximum cutting diameter at 1250 N/mm ²		EAN 9002793
1131 05	5000 g	920 mm	12 mm	10 mm	1	876733

Ersatzteile Spare parts				
Art. Nr. Art. No.	Passend zu suitable for	Bezeichnung Description		EAN 9002793
1131 54	1131 05	Ersatzschneide zu 1131 Spare cutting edges for 1131	1	107837
1130 15	1131 05	Zylinderschraube zu 920 mm Cylinder screw for 920 mm	1	107738
1130 19	1131 05	Exzentrerschraube zu 780 mm und 920 mm Eccentric screw for 780 mm and 920 mm	1	107776
1130 33	1131 05	Gelenkschraube zu 780 mm und 920 mm Joint screw for 780 mm and 920 mm	1	858074

Zubehör Accessories				
Art. Nr. Art. No.	Passend zu suitable for	Bezeichnung Description		EAN 9002793
1131 25	1131 05	Ersatzkopf zu 920 mm Spare head for 1131 boltcutter powerline 920 mm	1	876740

NEUHEIT! – NOVELTY!

Nr. 1150 Mattenschneider
No. 1150 Mesh cutter



Spezial-Mattenschneider zum Schneiden von Baustahlgeweben.

Vorteile:

- Schlank und handlich
- besonders leicht
- überarbeiteter Kopf bietet verbesserte Stabilität und Zugfestigkeit
- optimierte Härte für verbesserte Schneidhaltigkeit
- max. Schneiddurchmesser: 11 mm (bei 19 HRC).

Schrauben laut Abbildung:

1. Gelenkschraube
2. Exzentrerschraube
3. Gelenkschraube

Special mesh cutter for cutting structural steel mesh.

Advantages:

- Slim and handy
- Particularly lightweight
- Revised head offers improved stability and tensile strength
- Optimized hardness for improved cutting durability
- Max. cutting diameter: 11 mm (at 19 HRC)

Screws according to illustration:

1. Joint screw
2. Eccentric screw
3. Joint screw

Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length	Max. Schneiddurchmesser bei 750 N/mm ² Maximum cutting diameter at 750 N/mm ²	Max. Schneiddurchmesser bei 1250 N/mm ² Maximum cutting diameter at 1250 N/mm ²		EAN 9002793
1150 04	3300 g	900 mm	12 mm	10 mm	1	108315

Ersatzteile Spare parts				
Art. Nr. Art. No.	Passend zu suitable for	Bezeichnung Description		EAN 9002793
1130 17	1150 04	Exzentrerschraube zu 630 mm Eccentric screw for 630 mm	1	107752
1130 33	1150 04	Gelenkschraube zu 780 mm und 920 mm Joint screw for 780 mm and 920 mm	1	858074

Zubehör Accessories				
Art. Nr. Art. No.	Passend zu suitable for	Bezeichnung Description		EAN 9002793
1150 24	1150 04	Ersatzkopf zu 900 mm Spare head for 1150 mesh cutter 900 mm	1	108322

HINWEIS | NOTE:

Unsere Bolzenschneider sind aus bestem Material hergestellt. Es ist darauf zu achten, dass die Messer in einem rechten Winkel an das zu schneidende Stück angesetzt werden. Stärkere Baustähle dürfen nicht auf einmal durchgeschnitten werden. Sie sind zuerst kräftig einzudrücken, worauf der Bolzenschneider geöffnet und nachgeschoben wird. Dadurch wird ein leichteres Schneiden erzielt und das Ausbrechen der Messer vermieden. Nach dem Eindringen darf der Bolzenschneider nicht gehebelt, geschwenkt oder geneigt werden, da dies zum Ausbrechen der Schneiden führen würde. Die STUBAI Bolzenschneider dürfen keinesfalls für gehärtete Stähle, Beton oder für Stahlnägel verwendet werden. Die Lebensdauer der Bolzenschneider wird durch ständiges Anziehen der Schrauben enorm verlängert.

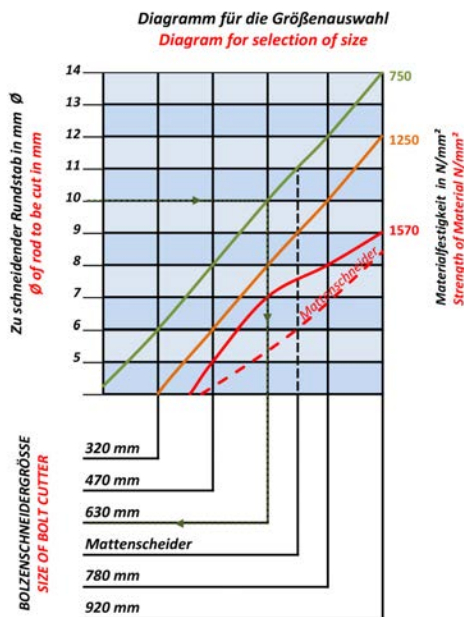
Bolzenschneidermesser, -Köpfe, oder sonstige Gewährleistungen können nur ausgetauscht werden, wenn sie nicht, wie oben beschrieben, zweckentfremdet eingesetzt wurden. Jeder Bolzenschneider wird in unserer Warenkontrolle genauestens überprüft. Ausnahme: etwaige Material- oder Härtefehler

Our bolt cutters are made of the best material. It is important to ensure that the blades are applied at a right angle to the piece to be cut. Stronger structural steels must not be cut through at once. They must first be pushed in hard, after which the bolt cutter is opened and pushed in. This makes cutting easier and prevents the blades from breaking out. After pressing in, the bolt cutter must not be levered, swivelled or tilted, as this would cause the blades to break out. The STUBAI bolt cutters must never be used for hardened steels, concrete or for steel nails. The service life of the bolt cutters is extended enormously by constant tightening of the bolts.

Bolt cutter blades, heads or other warranties can only be replaced if they have not been used for purposes other than those described above. Every bolt cutter is thoroughly checked in our goods inspection department. Exception: possible material or hardness defects

NEUHEIT! – NOVELTY!

Nr. 1150 Mattenschneider Natur mit Alugriffen
 No. 1150 Mesh Cutter Nature with aluminium handle



Der STUBAI Mattenschneider Natur ALU kombiniert höchste Funktionalität mit echter Nachhaltigkeit. Das leichte, rostfreie Aluminium sorgt für spürbar ermüdungsfreieres Arbeiten und ist gleichzeitig langlebig sowie vollständig recycelbar. Auf chemische Lackierungen wird bewusst verzichtet – für eine ressourcenschonende, umweltfreundliche Herstellung. Mit nur 2,66 kg ist der Mattenschneider rund 29 % leichter als herkömmliche Modelle und überzeugt dennoch mit voller Schneidleistung. Der ergonomisch geformte Griff aus hochwertigen Lederresten bietet optimalen Halt und besteht aus einem natürlichen, nachhaltigen Material.

The STUBAI Mattenschneider Natur ALU combines top-level functionality with true sustainability. Its lightweight, rust-free aluminum ensures noticeably fatigue-reduced working while providing durability and full recyclability. Chemical coatings are intentionally avoided to support resource-efficient and environmentally friendly manufacturing. Weighing only 2.66 kg, the cutter is approximately 29% lighter than conventional models, yet still delivers full cutting performance. The ergonomically shaped handle, made from high-quality recycled leather, offers excellent grip and is crafted from a natural, sustainable material.



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length	Max. Schneiddurchmesser bei 750 N/mm ² Maximum cutting diameter at 750 N/mm ²	Max. Schneiddurchmesser bei 1250 N/mm ² Maximum cutting diameter at 1250 N/mm ²		EAN 9002793
1150 05	2660 g	920 mm	12 mm	10 mm	1	961897

Ersatzteile Spare parts					Zubehör Accessories				
Art. Nr. Art. No.	Passend zu suitable for	Bezeichnung Description		EAN 9002793	Art. Nr. Art. No.	Passend zu suitable for	Bezeichnung Description		EAN 9002793
1130 17	1150 05	Exzentrerschraube zu 630 mm Eccentric screw for 630 mm	1	107752	1150 24	1150 05	Ersatzkopf zu 900 mm Spare head for 1150 mesh cutter 900 mm	1	108322
1130 33	1150 05	Gelenkschraube zu 780 mm und 920 mm Joint screw for 780 mm and 920 mm	1	858074					

HINWEIS | NOTE:

Unsere Bolzenschneider sind aus bestem Material hergestellt. Es ist darauf zu achten, dass die Messer in einem rechten Winkel an das zu schneidende Stück angesetzt werden. Stärkere Baustähle dürfen nicht auf einmal durchgeschnitten werden. Sie sind zuerst kräftig einzudrücken, worauf der Bolzenschneider geöffnet und nachgeschoben wird. Dadurch wird ein leichteres Schneiden erzielt und das Ausbrechen der Messer vermieden. Nach dem Eindringen darf der Bolzenschneider nicht gehebelt, geschwenkt oder geneigt werden, da dies zum Ausbrechen der Schneiden führen würde. Die STUBAI Bolzenschneider dürfen keinesfalls für gehärtete Stähle, Beton oder für Stahlnägel verwendet werden. Die Lebensdauer der Bolzenschneider wird durch ständiges Anziehen der Schrauben enorm verlängert.

Bolzenschneidermesser, -Köpfe, oder sonstige Gewährleistungen können nur ausgetauscht werden, wenn sie nicht, wie oben beschrieben, zweckentfremdet eingesetzt wurden. Jeder Bolzenschneider wird in unserer Warenkontrolle genauestens überprüft. Ausnahme: etwaige Material- oder Härtefehler


Our bolt cutters are made of the best material. It is important to ensure that the blades are applied at a right angle to the piece to be cut. Stronger structural steels must not be cut through at once. They must first be pushed in hard, after which the bolt cutter is opened and pushed in. This makes cutting easier and prevents the blades from breaking out. After pressing in, the bolt cutter must not be levered, swivelled or tilted, as this would cause the blades to break out. The STUBAI bolt cutters must never be used for hardened steels, concrete or for steel nails. The service life of the bolt cutters is extended enormously by constant tightening of the bolts.

Bolt cutter blades, heads or other warranties can only be replaced if they have not been used for purposes other than those described above. Every bolt cutter is thoroughly checked in our goods inspection department. Exception: possible material or hardness defects

Zubehör | Accessories

Nr. 1130 Ersatzkopf zu 1129 Bolzenschneider
No. 1130 Spare head for 1129 bolt cutter




Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length		EAN 9002793
1130 01	250 g	320 mm	1	107646
1130 02	480 g	470 mm	1	107653
1130 03	840 g	630 mm	1	107660
1130 04	1350 g	780 mm	1	107677
1130 05	1500 g	920 mm	1	107684

Spezialstahl geschmiedet, Schneiden hochfrequenzgehärtet.
Forged from special steel, cutting edges high frequency hardened.

Nr. 1131 Ersatzkopf zu 1131 Bolzenschneider
No. 1131 Spare head for 1131 bolt cutter




Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight		EAN 9002793
1131 23	1040 g	1	107806
1131 24	1520 g	1	107813

Aus Spezialstahl geschmiedet, Schneiden aus Sonderstahl.
Forged from special steel, cutting edges made of high-alloy tool steel.

Nr. 1131 Ersatzkopf zu 1131 Kraftdreikantbolzenschneider
No. 1131 Spare head for 1131 boltcutter powerline




Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight		EAN 9002793
1131 25	1520 g	1	876740

Dreikantschneiden aus Spezialstahl geschmiedet. Schneiden aus Sonderstahl.
Triangular cutting edges forged from special steel, cutting edges made of high-alloy tool steel.

Nr. 1150 Ersatzkopf zu 1150 Mattenschneider
No. 1150 Spare head for 1150 mesh cutter



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight		EAN 9002793
1150 24	740 g	1	108322

Bietet verbesserte Stabilität und Zugfestigkeit.
Offers improved stability and tensile strength.

ELEKTRONIK
ZANGEN
ELECTRONICS
PLIERS



ENTSCHEIDUNG FÜR QUALITÄT

Elektronikzangen | Electronic Pliers

Nr. 1097 Seitenschneider, brüniert
No. 1097 Side cutter, burnished



Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9002793
1097 01	68 g	115 mm	1	106434



Seitenschneider brüniert.
Side cutter, burnished.

Ausführung | Model: Standard - Gewerbe | Joint: durchgesteckt | box joint

Nr. 1097 Seitenschneider, brüniert mit Haltefeder
No. 1097 Side cutter, burnished with retaining spring



Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9002793
1097 02	68 g	115 mm	1	106441



Seitenschneider mit Haltefeder, brüniert.

Side cutter with retaining spring, burnished.

Ausführung | Model: Standard - Gewerbe | Joint: durchgesteckt | box joint

Nr. 1097 Seitenschneider ohne Wate, brüniert
No. 1097 Side cutter without bevel



Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9002793
1097 03	70 g	115 mm	1	106458



Seitenschneider ohne Wate, mit Haltefeder, brüniert.

Side cutter without bevel, with retaining spring, burnished.

Ausführung | Model: Standard - Gewerbe | Joint: durchgesteckt | box joint

Nr. 1097 Schrägschneider, brüniert
No. 1097 Oblique cutter, burnished



Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9002793
1097 20	100 g	115 mm	1	106472



Schrägschneider mit Haltefeder, brüniert, mit 2K-Hülle.

Oblique cutter with retaining spring, burnished, with 2K-handle.

Ausführung | Model: 2K - Gewerbe | Joint: durchgesteckt | box joint

HINWEIS | NOTE:

2K-Ausführung nur solange der Vorrat reicht! Lieferung anschließend mit PVC-Griff. 2K version only while stocks last! Delivery afterwards with PVC handle.

Nr. 1097 Flachzange, brüniert
No. 1097 Flat nose pliers, burnished



Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9002793
1097 40	60 g	115 mm	1	106502



Flachzange mit Haltefeder, brüniert.
Flat nose pliers with retaining spring, burnished.

Ausführung | Model: Standard - Gewerbe | Joint: durchgesteckt | box joint

Nr. 1097 Rundzange, brüniert
No. 1097 Round nose pliers, burnished



Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9002793
1097 50	57 g	115 mm	1	106519



Rundzange mit Haltefeder, brüniert.
Round nose pliers with retaining spring, burnished.

Ausführung | Model: Standard - Gewerbe | Joint: durchgesteckt | box joint

Nr. 1097 Flach-Rundzange, brüniert
No. 1097 Flat round nose pliers, burnished



Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9002793
1097 60	75 g	115 mm	1	106526



Flach-Rundzange mit Haltefeder, brüniert, mit 2K-Hülle.
Flat round nose pliers with retaining spring, burnished, with 2K-handle.

Ausführung | Model: 2K - Gewerbe | Joint: durchgesteckt | box joint

HINWEIS | NOTE:

2K-Ausführung nur solange der Vorrat reicht! Lieferung anschließend mit PVC-Griff. 2K version only while stocks last! Delivery afterwards with PVC handle.

Abisolierzangen | Wire stripping pliers

Nr. 1126 Abisolierzange
No. 1126 Wire stripping pliers



Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9002793
1126 02	140 g	160 mm	5	919256

Mit Stellschraube und Feder, aus Werkzeugstahl.

With set screw and spring, made of tool steel.

Ausführung | Model: Standard

Nr. 1126 Abisolierzange, 2K
No. 1126 Wire stripping pliers, 2K



Serie 2K

Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length		EAN 9802793
1126 12	160 g	160 mm	5	832715

Mit Stellschraube und Feder, aus Chrom-Vanadium-Stahl.
With set screw and spring, made of chrome vanadium steel.
Ausführung | Model: 2K

Nr. 1126 Abisolierzange, 1000V
No. 1126 Wire stripping pliers, 1000V



**EN60900
geprüft**

Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length		EAN 9802793
1126 42	170 g	160 mm	5	919270

Mit Stellschraube und Feder, aus Chrom-Vanadium-Stahl.
With set screw and spring, made of chrome vanadium steel.
Norm | Standard: EN60900 - Ausführung | Model: 1000 Volt | 1000 Volt

Nr. 1126 Kabelschere
No. 1126 Cable cutter



**EN60900
geprüft**

Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length		EAN 9802793
1126 51	300 g	170 mm	5	867700

Verchromt, Kunststoff-Griff EN 60900.
Chrome edition with plastic-handle.
Norm | Standard: EN60900 - Ausführung | Model: 1000 Volt | 1000 Volt

Nr. 1126 Revolver-Lederlochzange
No. 1126 Revolving punch pliers



Standard

Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length		EAN 9802793
1126 52	260 g	225 mm	1	832210

Mit 6 verschiedenen Lochgrößen zum einfachen Verstellen. PVC-Griffe. Durchmesser der Tüllen für das Durchstechen:
- 2,0 mm
- 2,5 mm
- 3,0 mm
- 3,5 mm
- 4,0 mm
- 4,5 mm
With 6 different hole sizes for easy adjustment. PVC handles. Diameter of grommets for piercing:
- 2.0 mm
- 2.5 mm
- 3.0 mm
- 3.5 mm
- 4.0 mm
- 4.5 mm
Ausführung | Model: Standard



ENTSCHEIDUNG FÜR QUALITÄT

© STUBAI ZMV GmbH

Montagezangen | Circlip pliers

Nr. 1100 Montagezange außen gerade
No. 1100 Circlip pliers outside straight



Standard

Art. Nr.	Gewicht	Länge	Typ		EAN
Art. No.	Weight	Length	Type		9002793
1100 01	90 g	135 mm	A1 / 10-28 mm	5	106625
1100 02	180 g	190 mm	A2 / 25-70 mm	5	106632

Gerade, für Seegersicherung, legierter Werkzeugstahl, Spitzen besonders zäh durch Induktivhärtung, eigens angedrehte Spitzen.

Straight, for retaining rings, alloyed tool steel, tips especially tough due to inductive hardening, specially turned tips.

Ausführung | Model: Standard

Nr. 1101 Montagezange außen gebogen
No. 1101 Circlip pliers outside curved



Standard

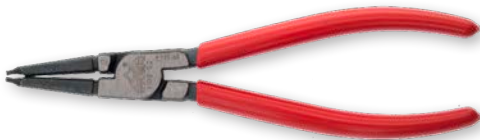
Art. Nr.	Gewicht	Länge	Typ		EAN
Art. No.	Weight	Length	Type		9002793
1101 01	90 g	120 mm	A11 / 10-28 mm	5	106656
1101 02	160 g	170 mm	A21 / 25-70 mm	5	106663

Gebogen, für Verwendung außen, legierter Werkzeugstahl, Spitzen besonders zäh durch Induktivhärtung, eigens angedrehte Spitzen.

Curved, for external use, alloyed tool steel, tips particularly tough due to induction hardening, specially turned tips.

Ausführung | Model: Standard

Nr. 1102 Montagezange innen gerade
No. 1102 Circlip pliers inside straight



Standard

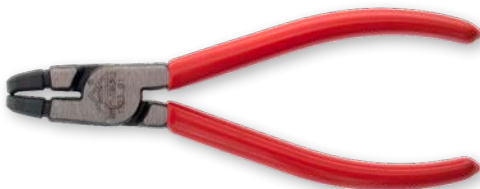
Art. Nr.	Gewicht	Länge	Typ		EAN
Art. No.	Weight	Length	Type		9002793
1102 01	100 g	135 mm	J1 / 10-35 mm	5	106687
1102 02	170 g	190 mm	J2 / 18-75 mm	5	106694
1102 03	240 g	220 mm	J3 / 38-120 mm	5	106700

Gerade, für Verwendung innen, legierter Werkzeugstahl, Spitzen besonders zäh durch Induktivhärtung, eigens angedrehte Spitzen.

Straight, for use inside, alloyed tool steel, tips especially tough due to inductive hardening, specially turned tips.

Ausführung | Model: Standard

Nr. 1103 Montagezange innen gebogen
No. 1103 Circlip pliers inside curved



Standard

Art. Nr.	Gewicht	Länge	Typ		EAN
Art. No.	Weight	Length	Type		9002793
1103 02	170 g	170 mm	J21 / 18-75 mm	5	106724
1103 03	240 g	200 mm	J31 / 58-120 mm	5	106731

Gebogen, für Verwendung innen, legierter Werkzeugstahl, Spitzen besonders zäh durch Induktivhärtung, eigens angedrehte Spitzen.

Curved, for internal use, alloyed tool steel, tips particularly tough due to induction hardening, specially turned tips.

Ausführung | Model: Standard

Wasserpumpenzangen | Water pump pliers

Nr. 1139 Wasserpumpenzange
No. 1139 Water pump pliers



Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9002793
1139 02	330 g	240 mm	6	108832

Werkzeugstahl, durchgestecktes Gelenk, rot lackiert.

Tool steel, box joint, red lacquered.

Nr. 1140 Wasserpumpenzange
No. 1140 Water pump pliers



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length		EAN 9002793
1140 02	300 g	240 mm	10	108863
1140 03	300 g	300 mm	10	840659

Werkzeugstahl, durchgestecktes Gelenk, rot tauchisoliert.
Tool steel, box joint, PVC-coated handles.

Ausführung | Model: Standard

Nr. 1148 Rohrzange, schwere Ausführung
No. 1148 Pipe wrench, heavy duty model



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length		EAN 9002793
1148 01	760 g	330 mm	1	108254
1148 03	2700 g	565 mm	1	108278

Mit 3-Punkt-Auflage, Chrom-Vanadium-Stahl, sehr kräftige Ausführung, hochfrequenzgehärtet, lackiert. Maßeinteilung der Maulweite in Zoll.

With 3-point support, chrome vanadium steel, heavy duty model, high frequency-hardened, lacquered. Measurements of the jaw width in inches.

Nr. 1148 Rohrzange, leichte Ausführung
No. 1148 Pipe wrench, light model



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length		EAN 9002793
1148 11	880 g	320 mm	1	108285
1148 12	1500 g	410 mm	1	108292
1148 13	2700 g	530 mm	1	108308

S-Form 45°, mit 3-Punkt-Auflage, Chrom-Vanadium-Stahl, hochfrequenzgehärtet, lackiert. Maßeinteilung der Maulweite in Zoll.

S-Shape 45°, with 3-point support, chrome vanadium steel, high-frequency hardened, lacquered. Measurements of the jaw width in inches.

Gripzangen | Grip pliers

Nr. 1180 Schweisser-Gripzange
No. 1180 Grip pliers for welders



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length		EAN 9002793
1180 10	790 g	280 mm	1	862637

Zum vorübergehenden Festhalten sämtlicher Blechteile, optimal geeignet für Profil-stehfälze, verzinkt.

Ideal for holding metal pieces temporary in place. Perfect for standing seam profiles, galvanised.

Nr. 1180 Breitmaul-Gripzange
No. 1180 Broad mouth grip pliers



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length	Breite Width		EAN 9002793
1180 20	470 g	180 mm	80 mm	1	862620

Ideal zum Spannen, Biegen und Bördeln dünner und weicher Bleche. Zum Spannen von Kanten und Flächen. Vernickelte Oberfläche.

Ideal for clamping, bending and flanging thin and soft sheet metal. For clamping edges and surfaces. Nickel-plated surface.

Nr. 1180 Universalgripzange
No. 1180 Universal grip pliers



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length		EAN 9002793
1180 01	545 g	235 mm	1	108810

Mit Brennermaul und integriertem Drahtabschneider, zum Spannen von Rund- und Flachwerkstücken, Spannbacken aus hochlegiertem Stahl, vergütet und partiell gehärtet.

Both jaws concave, cutter between jaws, for clamping round and flat workpieces, jaws forged of high-alloy steel, tempered and partially hardened.

Nr. 1181 Universalgripzange, flaches Maul
No. 1181 Universal grip pliers, with flat jaws



Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9902793
1181 01	510 g	235 mm	1	108827

Mit flachem Maul, zum Spannen von Rund- und Flachwerkstücken, Spannbacken aus hochlegiertem Stahl geschmiedet, vergütet und partiell gehärtet.

With parallel jaws, for clamping round and flat workpieces, jaws forged of high-alloy steel, tempered and partially hardened.

Nr. 1191 Leimgripzange
No. 1191 Self grip pliers



Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9902793
1191 01	180 g	150 mm	5	112176

Poliert und glanzvernickelt, zum Kleben von Bahnen.

Polished and nickel-plated, used for frame gluing.

Sonstiges | Other

Nr. 6000 Farmerzange
No. 6000 Fencing Plier



Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9902793
6000 01	620 g	265 mm	5	600017

Aus Stahl, mit Drahtabschneider, Kopf poliert, Schenkel kunststoffbeschichtet, vorzüglich geeignet zum Aufstellen von Drahtzäunen.

Made of steel, with wire cutter, polished head, PVC-coated handles, ideal for installing wire fences.

Nr. 4184 Fliesenschneid- & Brechzange
No. 4184 Tile cutting / breaking pliers



Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9902793
4184 01	220 g	160 mm	5	402338

Mit Hartmetallrad Ø 14 mm, Schenkel kunststoffbeschichtet.

With carbide wheel Ø 14 mm, plastic coated handles.

Nr. 4184 Mosaikzange
No. 4184 Mosaic tile breaking pliers



Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9902793
4184 50	340 g	200 mm	1	409580

Mit Hartmetallschneiden und Feder, schwarz lackiert, Schenkel rot kunststoffbeschichtet.

With carbide tip and spring, black lacquered, red plastic coated handle.

Nr. 1134 Fliesenlochzange
No. 1134 Tile nipping pliers



Art. Nr.	Gewicht	Länge		EAN
Art. No.	Weight	Length		9902793
1134 51	200 g	200 mm	5	107950

Aus CV-Stahl, Kopf poliert, vergütete Schneide und Schenkel.

Made of chrome vanadium steel, polished head, tempered cutting edge and handles.

Nr. 4466 Verbundzange
No. 4466 Compound pliers



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length		EAN 9802793
4466 15	900 g	350 mm	1	866666

Verbundzange mit 2K-Griff.
Compound pliers with 2K handle.
Ausführung | Model: 2K

Nr. 4466 Gehrungsschere
No. 4466 Mitre shears



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length		EAN 9802793
4466 17	360 g	220 mm	1	868769

Ersatzteile Spare parts				
Art. Nr. Art. No.	Passend zu suitable for	Bezeichnung Description		EAN 9802793
4466 18	4466 17	Ersatzklinge zu Gehrungsschere Replacement blade for 4466 Mitre shears	1	877730

Auswechselbare Klinge, 45° Winkelanschlag.
Replaceable blade, 45° angle stop.

Nr. 4184 Fliesenbrechzange
No. 4184 Tile breaking pliers



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight	Länge Length		EAN 9802793
4184 11	598 g	265 mm	1	895918

Zum präzisen Brechen von Fliesen und Feinsteinzeug nach dem Anritzen mit einem Fliesenschneider. Ideal bei langen und dicken Fliesen. Optimaler Schutz der Fliesen vor Beschädigung: austauschbare Anlagebacken aus weichem, stabilem Kunststoff. Große Brechkraft durch 10-fache Handkraftverstärkung. Einfach per Knopfdruck auf die jeweilige Fliesendicke einstellbar. Chrom-Vanadium-Elektrostahl, geschmiedet, ölgehärtet.

For the precise cutting (breaking) of tiles and porcelain stoneware after scoring with a tile cutter. Ideal for long and thick tiles. Ideal protection of tiles against damage: replaceable positioning jaws made from soft, stable plastic. High refractive power due to 10-fold manual force amplification. Easily adjustable to the respective tile thickness at the touch of a button. Chrome vanadium electric steel, forged, oil-hardened.

Nr. 1130 Halterung für 3-Kantschneiden
No. 1130 Bracket for triangular cutting edges



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight		EAN 9802793
1130 41	70 g	1	858081

Inkl. Schrauben.
Incl. screws.

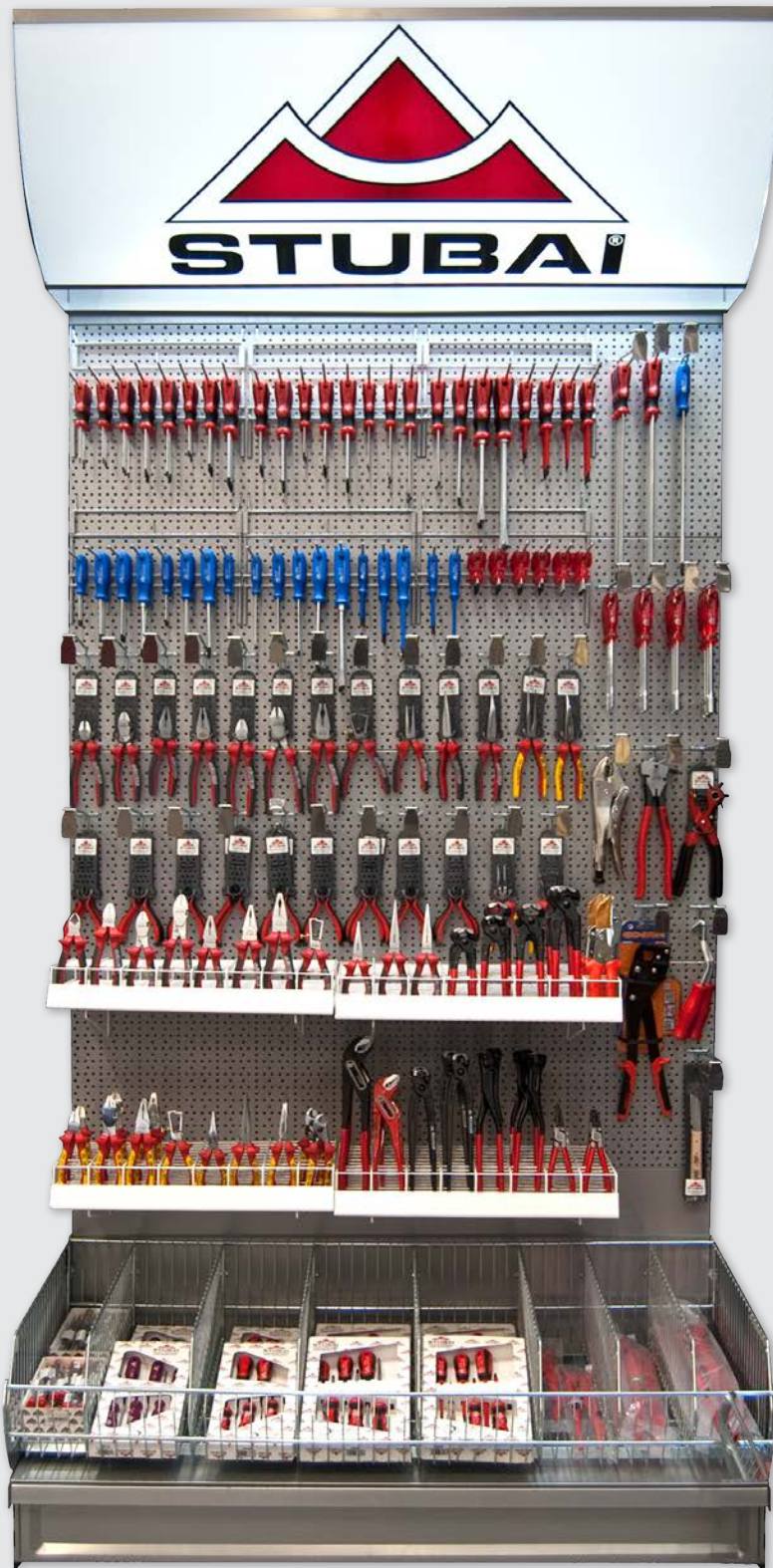
Nr. 1131 Ersatzschneide
No. 1131 Spare cutting edge



Art. Nr. Art. No.	Gewicht Weight		EAN 9802793
1131 54	15 g	1	107837

Zum Einbau in die Bolzenschneider.
For installation into the bolt cutter.

Unsere Vielzahl an Präsentationsmöglichkeiten lassen sich perfekt an Ihre individuellen Bedürfnisse anpassen. Egal ob als Verkaufswand oder schmaler Einzelaufsteller - wir haben das passende Display für Ihren Verkaufsraum. Auf Wunsch adaptieren wir den Behang nach Ihren Vorstellungen, um ein möglichst ansprechendes Angebot für Ihre Kunden darzustellen. Für ein entsprechendes Angebot wenden Sie sich bitte an die zuständigen Vertriebsmitarbeiter.



Our wide range of presentation options can be perfectly customised to your individual requirements. Whether as a sales wall or narrow individual display - we have the right display for your salesroom. On request, we can customise the display according to your ideas in order to present your customers with the most appealing offer possible. Please contact your sales representative for a quote.

Allgemeine Geschäftsbedingungen

Im folgenden („allgemeine Bedingungen“) der Stubai ZMV GmbH (im folgenden „Unternehmer“) für alle Rechtsgeschäfte zwischen dem Unternehmer und Dritten (diese im folgenden „Vertragspartner“)

I. (1) Der Unternehmer schließt Rechtsgeschäfte (insbesondere Käufe und Verkäufe) mit Vertragspartnern ausschließlich aufgrund dieser allgemeinen Bedingungen ab. Davon abweichende allgemeine oder besondere Bedingungen eines Vertragspartners sind Sonderabmachungen gelten nur, wenn diese gesondert schriftlich vereinbart wurden. (2) Sollte ohne gesonderte Abmachung eine Zusendung solcher Bedingungen des Vertragspartners erfolgen oder erfolgt sein, verzichtet dieser auf allfällige daraus entspringende Rechtswirkungen. (3) Sofern der Vertragspartner beabsichtigt, die allgemeinen Bedingungen des Unternehmers nicht für und gegen sich gelten zu lassen, wird er in einem gesonderten Schreiben darauf hinweisen, damit in der Folge zwischen dem Unternehmer und seinem Vertragspartner darüber Verhandlungen geführt werden können. Bis zu einer abweichenden schriftlichen Festlegung gelten jedenfalls diese allgemeinen Bedingungen des Unternehmers. (4) Diese allgemeinen Bedingungen bleiben auch bei etwaiger Rechtsnichtigkeit einzelner Bestimmungen im übrigen gültig. (5) Einmal zwischen dem Vertragspartner und dem Unternehmer in Kraft gesetzte allgemeine Bedingungen des Unternehmers gelten auch ohne weiteren besonderen Hinweis für alle künftigen Verträge zwischen denselben. (6) Ohne schriftliche Ermächtigung durch den Unternehmer ist es dessen Mitarbeitern untersagt, diese Bedingungen aufzuheben, zu ergänzen oder abzuändern. (7) Dem Vertragspartner ist es verboten, seine Rechte und Pflichten aus einem Vertrag mit dem Unternehmer ohne dessen schriftliche Zustimmung an Dritte zu übertragen. (8) Die Aufhebung, Ergänzung oder Abänderung von Verträgen bedarf zu ihrer Gültigkeit der Schriftform.

II. (1) Anbote an den Unternehmer können von diesem nur durch schriftliche Annahmeerklärungen oder durch tatsächliche Erfüllung angenommen werden; an sie ist der Anbotsteller für die Dauer von 4 Wochen ab Einlagen beim Unternehmer gebunden. (2) Anbote des Unternehmers sind grundsätzlich freibleibend. Der Unternehmer ist jederzeit – auch nach Erhalt einer Stellungnahme des Vertragspartners – berechtigt, seine Anbote abzuändern oder zu widerrufen. Eine allfällige Auftragserteilung des Vertragspartners verpflichtet den Unternehmer – unabhängig von seinen vorangegangenen Handlungen – erst dann, wenn er seinerseits eine schriftlichen Auftragsbestätigung an den Vertragspartner übermittelt oder tatsächlich die Erfüllung vornimmt. (3) Kostenvorschläge des Unternehmers sind grundsätzlich unverbindlich; sie stellen nur eine Einladung an den Vertragspartner zur Anbotstellung dar. Ihre Erstellung ist, sofern die Vertragsteile zuvor nichts abweichendes vereinbart haben, unentgeltlich. Leistungen die über den üblichen Rahmen eines Kostenvorschlages hinausgehen, wie Planungsarbeiten, Konstruktionspläne, Reisen etc., werden nach den beim Unternehmer üblichen Kalkulationsgründen verrechnet. (4) Bei Erstellung von Kostenvorschlägen hat der Unternehmer auf ihm nicht bekanntgegebene auftragspezifische Umstände nicht Bedacht zu nehmen. Der Vertragspartner ist verpflichtet, den Unternehmer umfassend über alle Umstände zu informieren, die Einfluß auf das Ausmaß des Arbeitseinsatzes und die Kosten haben könnten. (5) Die in Kostenvorschlägen, Prospekten, Rundschreiben, Katalogen, Anzeigen, Abbildungen, Preislisten etc. enthaltenen Angaben über Art, Umfang, Ausstattung und Preise der Waren bzw. der Leistungen etc. sind unverbindlich. (6) Preise für Verkäufe gelten, sofern nichts anderes vereinbart wird, in € netto ohne Umsatzsteuer verpackt ab Lager A-6166 Fulpmes ohne Verladung, Fracht, Versicherung, Zölle, Gebühren oder sonstige Nebenkosten. Eine Erhöhung der Gestehtungskosten (Lohn, Material, Verwaltung, Energie, geänderte Formbehalte etc.) zwischen dem Zeitpunkt des Vertragsabschlusses und seiner Erfüllung durch den Unternehmer berechtigt diesen zu einer entsprechenden Preiserhöhung. Aufträge ohne Preisvereinbarung werden zu den am Tag der Rechnungslegung geltenden Preisen unter Berücksichtigung der dann geltenden Gestehtungskosten berechnet. (7) Technische Änderungen oder Abweichungen von Plänen und Vorgaben aller Art sind vom Vertragspartner zu akzeptieren, sofern sie dem von diesem angestrebten Verwendungszweck nicht zuwiderlaufen.

III. (1) Sämtliche vom Unternehmer erstellten bzw. übergebenen kaufmännischen und technischen Unterlagen verbleiben im Eigentum des Unternehmers. Jede Veröffentlichung, Verbreitung und sonstige Verwendung von solchen Unterlagen darf nur mit schriftlicher Zustimmung des Unternehmers erfolgen. Insbesondere dürfen solche Unterlagen nicht Dritten zugänglich gemacht werden. (2) Es steht dem Unternehmer frei, sämtliche Unterlagen jederzeit ohne Angabe von Gründen vom Vertragspartner zurückzufordern.

IV. (1) Mangels gesonderter Vereinbarung gilt die Leistung bzw. Lieferung als „ab Werk (Lager)“ vereinbart. Ist die Ware vom Unternehmer aufgrund gesonderter Vereinbarung an einen bestimmten Ort zu liefern, so gilt die Lieferung dorthin – ohne weitere Vereinbarung – nicht als „frachtfrei“. Dem Unternehmer steht die Wahl des Transportmittels offen. Er ist auch ohne gesonderten Auftrag des Vertragspartners berechtigt, für Rechnungen des Vertragspartners eine Versicherung abzuschließen. Die Kosten hierfür sind im Preis nicht enthalten und können mit Abschluß der Versicherung verrechnet werden. (2) Sämtliche Gefahren gehen spätestens mit der Erfüllung durch den Unternehmer auf den Vertragspartner über, dies gilt auch für die Teillieferungen hinsichtlich derselben. Bei Lieferung „ab Werk (Lager)“ gilt als Erfüllungszeitpunkt jener, zu dem der Unternehmer dem Vertragspartner die Mitteilung seiner Versandbereitschaft versendet. Ansonsten geht die Gefahr – ungeachtet der jeweils vereinbarten Lieferklauseln (Incoterms etc.) – dann auf den Vertragspartner über, wenn die Ware das Werk bzw. Lager des Unternehmers verläßt.

V. (1) Der Liefertermin wird als Kalenderwoche – innerhalb derer zu erfüllen ist – angegeben und gilt „ab Werk (Lager)“. Er ist nur verbindlich, wenn er als solches ausdrücklich bezeichnet wurde. (2) Ist der Vertragspartner zum Liefertermin abwesend oder mit den für die Durchführung der Lieferung notwendigen Vorkehrungen säumig, gilt die Leistung bzw. Lieferung jedenfalls als von ihm übernommen. Dies gilt auch für Teillieferung. (3) Verzögert sich eine Leistung bzw. Lieferung durch einen vom Unternehmer unverschuldeten Umstand, verlängert sich die Leistungs- bzw. Lieferzeit auch ohne gesonderte Erklärung des Unternehmers angemessen, ohne daß der Unternehmer Verzugsfolgen welcher Art auch immer zu verantworten hat – dies selbst, wenn der Unternehmer bereits im Verzug ist; bei unangemessener Erschwerung der Auftragsausführung dadurch ist der Unternehmer unter Ausschluss von Schadenersatzansprüchen zum Rücktritt berechtigt. Wird die Ausführung eines Vertrages durch höhere Gewalt behindert, wird der Unternehmer von seinen vertraglichen Verpflichtungen frei. In einem solchen Fall ist der Unternehmer jedoch berechtigt, nach Wegfall der Behinderung die Lieferung oder Leistung auszuführen. (4) Hat der Unternehmer den Verzug verschuldet, kann der Vertragspartner nach Setzung einer angemessenen, mindestens sechswöchigen Nachfrist entweder Erfüllung verlangen oder den Rücktritt vom Vertrag erklären. Diese Erklärung muß vom Vertragspartner bereits bei Nachfristsetzung schriftlich, unbeding und bestimmt abgegeben werden. (5) Der Unternehmer kann jedenfalls – ohne Verzugsfolgen auszulösen – die Einhaltung des Leistungs- bzw. Liefertermins vom Eingang bedingener Anzahlungen, von der zeitgerechten Zahlung anderer offener Forderungen, von der Aufklärung sich nachträglich ergebender offener Fragen, von der Verfügbarkeit aller notwendigen Befehle, von der Erfüllung sämtlicher technischer Voraussetzungen sowie von der Erfüllung aller übrigen Verpflichtungen abhängig machen. (6) Soweit rechtlich zulässig – jedenfalls jedoch für leichte Fahrlässigkeit – sind generell Schadenersatzansprüche aufgrund eines Lieferverzuges ausgeschlossen. (7) Für die Einholung von behördlichen Genehmigungen, Bewilligungen bzw. Bestätigungen Dritter sowie die Erstattung von Meldungen an Behörden hat der Vertragspartner auf seine Kosten zu sorgen. (8) Mangels anderslautender schriftlicher Vereinbarung ist der Unternehmer berechtigt Teil- und Vorlieferung durchzuführen und diesen entsprechend Teilabrechnung zu legen. (9) Etwaige Beschädigungen oder Verluste sind durch den Empfänger der Ware bzw. Leistung gleichzeitig mit der Entgegennahme unter Geltendmachung der Ansprüche gegenüber dem Ablieferer (z.B. Frachtführer) schriftlich festzustellen. Wegen eines Transportschadens oder Transportmankos kann weder die Annahme der Ware verweigert noch die Rechnung nicht akzeptiert werden. (10) Eine gemeinsame Abnahme der vom Unternehmer hergestellten Ware durch beide Vertragsteile erfolgt nach Lieferung nur bei ausdrücklicher Vereinbarung; diesfalls hat der Vertragspartner mangels gesonderter Vereinbarung die auf beiden Seiten hierfür auflaufenden Kosten zu tragen. (11) Nimmt der Vertragspartner die vertragsgemäße Ware bzw. Leistung nicht am richtigen Ort zur richtigen Zeit an, kann der Unternehmer auch unter Setzung einer angemessenen Nachfrist vom Vertrag zurücktreten. Der Vertragspartner haftet für den gesamten dabei entstehenden Schaden. Bei Gefahr im Verzug kann der Unternehmer eine Verwertung „bestens“ auf Rechnung des Vertragspartners vornehmen, ohne diesem gegenüber ersatzpflichtig zu werden. Der Unternehmer kann auch auf Kosten des Vertragspartners eine Einlagerung bei Dritten vornehmen. (12) Sämtliche Waren die vom Vertragspartner retourniert werden, müssen vorher von unserem Außendienst abgezeichnet werden. Für alle retournierten Waren wird grundsätzlich eine Manipulationsgebühr von 10%, mindestens 25,00 €, eingehoben.

VI. (1) Sofern nicht anders schriftlich vereinbart ist, ist das Entgelt 30 Tage ab Rechnungsdatum ohne Abzug fällig; bei Zahlung binnen 14 Tagen ab Rechnungsdatum sind 2% Skonto zulässig, sofern in diesem Zeitpunkt alle fälligen Verbindlichkeiten bezahlt sind. (2) Zahlungen mittels Scheck oder Wechsel erfolgen nur zahlungshalber. Sämtliche Spesen und Bankprovisionen in Verbindung mit Überweisungen sowie Erstellung bzw. Einlösung von Wechseln oder Schecks gehen zu Lasten des Vertragspartners. (3) Im Falle eines Wechselprotestes bzw. -regreß oder Nichtzahlung einer Rechnung sind sämtliche Rechnungen sofort fällig, ohne daß es einer ausdrücklichen Fälligkeitstellung bedarf. Gleiches gilt für den Fall einer wesentlichen Verschlechterung der Vermögensverhältnisse des Vertragspartners. (4) Der Zahlungsverzug tritt ohne weitere Aufforderung von selbst ein. Bei Zahlungsverzug entstehen alle bereits entstandenen oder künftig möglichen Ansprüche des Vertragspartners aus vereinbarten Konventionalstrafen. (5) Für den Fall eines Zahlungsverzuges werden Verzugszinsen in der Höhe von 14% p.a. vereinbart; ein allfällig höherer Zinsschaden oder Kursverlust ist zu leisten. (6) Nach Wirksamwerden des Rücktrittes vom Vertrag hat der Vertragspartner die bereits gelieferten Waren sofort ohne weitere Aufforderung auf seine Kosten dem Unternehmer zurückzustellen, Ersatz für eine allfällige Wertminderung zu ersetzen und alle Aufwendungen zu ersetzen, die dem Unternehmer im Zuge der Durchführung des Vertrages und seiner Rückabwicklung erwachsen. Zur Abgeltung des in diesem Zusammenhang entstehenden Schadens hat der Vertragspartner eine Vertragsstrafe von 25% des Bruttofakturenbetrages ohne weitere Nachweise mit sofortiger Fälligkeit zu bezahlen. Die Vertragsstrafe schließt die Geltendmachung eines darüber hinausgehenden Schadens nicht aus. (7) Der Vertragspartner darf mit seinen Forderungen nicht gegen Forderungen des Unternehmers auftreten.

VII. (1) Bis zur vollständigen Bezahlung des Rechnungsbetrages samt Zinsen, Kosten und Spesen sowie bis zur vollständigen Erfüllung aller sonstigen gegenwärtigen und zukünftigen finanziellen Verpflichtungen des Vertragspartners in Verbindung mit der Warenlieferung sowie aufgrund aller sonstigen Lieferungen und Leistungen bleibt die gelieferte Ware im unbeschränkten Eigentum des Unternehmers. Der Vertragspartner hat auf seine Kosten und von sich aus sämtliche Handlungen zu setzen, die je nach dem Lagerort zur Begründung bzw. Erhaltung des Eigentumsvorbehalts nötig sind. (2) Eine Veräußerung oder Verpfändung der Vorbehaltsware ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Unternehmers und keinesfalls nach Zahlungseinstellung zulässig, wobei der Vertragspartner diesfalls seine Abnehmer auf den Eigentumsvorbehalt des Unternehmers hinzuweisen hat. Unabhängig davon bietet der Vertragspartner bereits hiermit unwiderruflich an, für den Fall der Weiterveräußerung dieser Waren alle daraus entstehenden Forderungen an den Unternehmer zu dessen Befriedigung zahlungshalber abzutreten. Der Unternehmer kann dieses Abtretungsangebot jederzeit ohne zeitliche Begrenzung annehmen. Sämtliche damit zusammenhängende Gebühren und Kosten sind vom Vertragspartner zu tragen. (3) Bis zur vollständigen Erfüllung aller finanziellen Verpflichtungen ist der Vertragspartner weiters nicht berechtigt, die gelieferte Ware zu be- bzw. verarbeiten oder mit anderen Sachen zu verbinden. Wridrigenfalls steht dem Unternehmer das Alleineigentum an den aus der Bearbeitung, Verarbeitung und Verbindung hervorgehenden Sachen zu. (4) Im Falle einer Pfändung oder sonstigen Inanspruchnahme der gelieferten Waren ist der Vertragspartner verpflichtet, den Unternehmer unverzüglich zu verständigen und auf seine Kosten alle Maßnahmen zur Wahrung des Eigentumsrechtes des Unternehmers zu setzen. Wird die Vorbehaltsware vom Unternehmer ausgesondert, so kann er eine Einlagerung auf Kosten und Gefahr des Vertragspartners vornehmen. Dieser hat dem Unternehmer alle Aufwendungen im Zusammenhang mit der Geltendmachung seines Eigentums zu erstatten. (5) Die Zurücknahme der gelieferten Ware ist – sofern der Unternehmer dies nicht ausdrücklich erklärt – nicht einem Vertragsrücktritt gleichzusetzen.

VIII. (1) Sofern nicht besondere Vereinbarungen getroffen werden, gilt ab Gefahrenübergang eine Gewährleistungsfrist von 6 Monaten. Für Ersatzstücke und Nachbesserungen beträgt die Gewährleistungsfrist 3 Monate. Ansprüche aus Gewährleistung verjähren jedenfalls binnen 6 Monate ab fristgerechter Rüge. (2) Sichtbare Mängel oder fehlende Teile sind bei sonstigem Gewährleistungsausschluß unverzüglich, spätestens jedoch binnen 8 Tagen nach Beginn der Gewährleistungsfrist – verdeckte Mängel binnen 8 Tagen nach ihrem Entdecken – beim Unternehmer einlangend mittels eingeschriebenen Briefes unter sofortiger Einstellung einer etwaigen Bearbeitung zu rügen, ansonsten die Ware als vorbehaltlos, ordnungsgemäß und mangelfrei übernommen gilt. (3) Der von einem Mangel rechtswirksam verständigte Unternehmer kann seiner Gewährleistungspflicht nach seiner Wahl wie folgt nachkommen: a. Nachbesserung beim Unternehmer bzw. an einem anderen vom Unternehmer bezeichneten Ort, durch vorangehende Übersendung seitens des Vertragspartners; b. Ersatz der damit ins Eigentum des Unternehmers übergehenden mangelhaften Ware oder c. Ersatz der damit ins Eigentum des Unternehmers übergehenden mangelhaften Teile der Ware. Bei Nichtvornahme oder nicht mangelfreier Vornahme der vorgenannten Maßnahmen trotz Mahnung oder Setzung einer angemessenen Nachfrist steht dem Vertragspartner das Recht auf Preisminderung zu; mangels Einigung über den Umfang der Preisminderung oder in Fällen eines wesentlichen und unbehobenen Mangels steht nur das Recht der Wandlung zu. Weitere Verpflichtungen treffen den Unternehmer im Rahmen der Gewährleistung nicht. (4) Die durch die Maßnahmen gemäß Abs. (3) dieses Punktes auflaufenden Kosten sind – mit Ausnahme der Versandkosten der Ersatzware bzw. der Ersatzteile – vom Vertragspartner zu tragen. (5) Die Nachbesserung oder der Ersatz ist vom Unternehmer zumindest 5 Tage im voraus terminlich bekanntzugeben. Ist der Vertragspartner aus von ihm zu vertretenden Gründen bei diesem Termin nicht anwesend oder erschwert er die Nachbesserung bzw. den Ersatz oder macht diese unmöglich, gilt dies als Verzicht auf die Gewährleistungsansprüche. (6) Die Gewährleistung des Unternehmers ist ausgeschlossen, wenn sich der Vertragspartner nicht an die Anordnungen bzw. Betriebsbedingungen des Unternehmers gehalten hat, der Mangel durch den Vertragspartner bzw. Dritte verursacht wurde, diese selbst Manipulationen oder Reparaturen an der Ware vorgenommen haben oder vornehmen ließen, der Vertragspartner nicht in erforderlicher Weise die Möglichkeit zur Instandsetzung gibt oder solange der Vertragspartner seinen Verpflichtungen – so insbesondere die auf Zahlung – nicht erfüllt. Weiters ist die Gewährleistung ausgeschlossen für Verbrauchs- und Verschleißteile. Die Gewährleistung gilt weiters nur für Mängel, die unter Einhaltung der jeweiligen Betriebsbedingungen bei normalem Gebrauch auftreten. (7) Im Rahmen der Gewährleistung besteht gegenüber dem Unternehmer kein Anspruch auf Entschädigung oder Schadenersatz welcher Art auch immer (z.B. Folgekosten, Verlegungs- und Auswechslungskosten, entgangene Gewinne, Fracht- und Zufahrtsspesen etc.)

IX. (1) Im Falle des Schadenersatzes haftet der Unternehmer höchstens für Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit. Die Haftung für leichte Fahrlässigkeit ist ausgeschlossen; ebenso der Ersatz von Folge- und Vermögensschäden, Zinsverlusten sowie von Schäden aus Ansprüchen Dritter gegenüber dem Vertragspartner. (2) Im Falle grober Fahrlässigkeit ist die Haftung für Schäden jedenfalls auf das 10fache des Nettofakturenbetrages der gelieferten Ware beschränkt. (3) Bei Nichteinhaltung allfälliger Bedingungen des Unternehmers für Montage, Inbetriebnahme und Benutzung ist jeder Schadenersatz ausgeschlossen. (4) Sofern nicht zwingende gesetzliche Bestimmungen dem entgegenstehen ist eine Haftung für Schäden nach dem Produkthaftungsgesetz und anderen vergleichbaren Normen, unabhängig welcher Rechtsordnung sie entspringen, ausgeschlossen. Der Vertragspartner verpflichtet sich, diesen Haftungsausschluß zugunsten des Unternehmers auf seine jeweiligen Abnehmer zu übertragen, diese zur Weiterüberbindung bis zum letzten Benutzer zu verpflichten und hierfür urkundliche Nachweise zu errichten. Ansprüche Dritter aus dem Titel der Produkthaftung sind im Innenverhältnis jedenfalls vom Vertragspartner zu tragen, sodaß dieser insbesondere den Unternehmer bei dessen Inanspruchnahme unverzüglich schad- und klaglos zu halten hat. Der Unternehmer übernimmt keine Haftung für Produkte oder Produktinformationen, die seitens des Vertragspartners in Verkehr gesetzt werden. (5) Der Vertragspartner hat im Zuge der Inverkehrbringung der Produkte des Unternehmers sicherzustellen, daß der Vorgang der Weitergabe nachweilflich – insbesondere hinsichtlich Name und Adresse des Erwerbers, Art des Produktes und Verkaufsumfanges – festgestellt werden kann. Der Vertragspartner ist weiters verpflichtet, seine Mitarbeiter laufend und nachweislich über alle Informationen und Anweisungen, die der Unternehmer mit seinen Produkten mitliefert, wie auch über gesetzliche Vorschriften und heileitliche Anordnungen in Kenntnis zu setzen. Dies gilt auch gegenüber den Abnehmern des Vertragspartners, sodaß dieser durch entsprechende Anweisung gegenüber seinem Verkaufspersonal verpflichtet ist, seine Abnehmer entsprechend umfassend zu informieren und zu beraten. Der Vertragspartner ist verpflichtet, ihm bekanntwerdende Fehler bei den Produkten bzw. Produktinformationen des Unternehmers unverzüglich diesem weiterzugeben und die Übereinstimmung zwischen Produktinformationen, Verlege- und Versetzanleitungen, Anwendungsmöglichkeiten etc. betreffend die Produkte des Unternehmers mit dem jeweiligen Stand von Wissenschaft und Technik zu überwachen und bei Widersprüchen den Unternehmer unverzüglich zu informieren sowie eine weitere Inverkehrsetzung von Produkten in diesem Falle sofort zu unterlassen. (6) Der Vertragspartner ist verpflichtet alle Unterlagen, Urkunden und Nachweise für mindestens 10 Jahre ab Inverkehrbringung bzw. Weitergabe der Produkte aufzubewahren und unverzüglich nach Verlangen vollständig herauszugeben.

X. (1) Erfüllungsort für alle Lieferungen und Zahlungen ist, auch wenn die Übergabe tatsächlich an einem anderen Ort erfolgt, A-6166 Fulpmes. (2) Für alle zwischen dem Unternehmer und seinem Vertragspartner abgeschlossenen Verträge und alle sich aus dem rechtswirksamen Bestehen oder Nichtbestehen dieser Verträge ergebenden Ansprüche wird die Anwendung materiellen österreichischen Rechtes vereinbart. Es steht dem Unternehmer frei, auf die Anwendung österreichischen Rechtes ausdrücklich schriftlich zu verzichten. Im Falle eines solchen Verzichtes gilt nach Wahl des Unternehmers jenes Recht als vereinbart, das entweder in dem Land zur Anwendung gelangt, in dem der Vertragspartner seinen Sitz hat, oder das aufgrund der Regeln des internationalen Privatrechtes jenes Landes zu Anwendung gelangt, in dem eine gerichtliche Auseinandersetzung über die streitigen Ansprüche geführt wird bzw. zu führen ist. (3) Als ausschließlicher Gerichtsstand für alle Rechtsstreitigkeiten aus einem Vertrag wird das für A-6166 Fulpmes jeweils sachlich und örtlich zuständige Gericht vereinbart. Der Unternehmer kann jedoch den Vertragspartner auch an einem anderen in – oder ausländischen Gerichtsstand belangen. (4) Im Zuge der EDV werden alle für die Geschäftsbeziehungen relevanten Daten und Daten der Vertragspartner unter Beachtung des Datenschutzes gespeichert. Sämtliche an Sie gelieferte Verpackungen sind zur Gänze über die ARA-Lizenznummer 2616 entpflichtet. Durch die Herausgabe der Werkpreisliste werden alle bisherigen Preise außer Geltung gesetzt. Die Preise sind FREIBLEIBEND und UNVERBINDLICH. Sofern nicht anders vereinbart gelten die folgenden Lieferbedingungen: Ab einem Nettobetrag von € 300,- frei Bestimmungsort erfolgt die Lieferung frei Haus innerhalb Österreichs sowie ab einem Nettobetrag von € 400,- innerhalb Deutschlands. Bis zu einem Nettobetrag von € 300,- werden Versandkosten in der Höhe von € 5,90 verrechnet. Bis zu einem Nettobetrag von € 50,- wird eine Bearbeitungsgebühr in Höhe von € 10,- verrechnet. Irrtum, Satz- und Druckfehler, sowie eventuelle produktionsbedingte Farb- und Gewichtsabweichungen vorbehalten.

Hereinafter („General Conditions“) of Stubai ZMV GmbH (hereinafter „Company“) for all legal transactions between the Company and third parties (hereinafter „Contract Partners“)

I. (1) The Company concludes legal transactions (especially purchases and sales) with the Contract Partners on the exclusive basis of these General Conditions. Differing arrangements, or general or special conditions of a Contract Partner, apply only if they have been separately agreed in writing. (2) If the Contract Partner sends or has sent such conditions without having first made a separate agreement, they renounce all legal effects arising therefrom. (3) If the Contract Partner intends not to accept the Company's General Conditions, they shall in a separate letter make notification thereof, so that negotiations in this regard can be conducted between the Company and its Contract Partner. However, until a written statement has been made to the contrary, these General Conditions of the Company will apply. (4) These General Conditions remain valid as a whole even if any of their individual provisions are found to be legally ineffective. (5) Any General Conditions of the Company which take effect between the Contract Partner and the Company apply to all future contracts concluded between these parties even if specific references are not made to these conditions. (6) The Company's employees are forbidden from repealing, supplementing or altering these conditions without the Company's authorisation. (7) The Contract Partner shall not transfer his rights and obligations under a contract with the Company to third parties without the Company's written permission. (8) Contract rescissions, supplements and amendments must be in writing to be effective.

II. (1) Offers to the Company can be accepted only by means of a written declaration of acceptance or by actual fulfilment; the bidder is bound to these offers for 4 weeks from the time they are received by the Company. (2) Offers made by the Company are unequivocally non-binding. The Company is entitled to change or revoke its offers at any time, including after receiving a statement of the Contract Partner. Any contract award made by the Contract Partner obliges the Company only if it transmits a written order confirmation to the Contract Partner or actually undertakes fulfilment, regardless of its previous actions. (3) Estimates made by the Company are always non-binding, and serve only to invite the Contract Partner to tender. Their creation is free of charge, unless the Contracting Parties have agreed otherwise. Services which exceed the usual scope of a cost estimate, such as design work, construction plans, travel, etc., will be invoiced using the Company's normal calculation bases. (4) When the Company creates cost estimates, it is not obligated to consider order-specific circumstances of which it is not made aware. The Contract Partner shall inform the Company of all circumstances which might influence the scope of the work effort and costs. (5) The information about the type, scope, features and prices of the merchandise or services, etc., which is contained in the cost estimates, brochures, circulars, catalogues, ads, illustrations, price lists, etc., is non-binding. (6) Unless otherwise agreed, prices for sales are given in net euros, without VAT, and include packaging in the warehouse A-6166 Fulpmes. They do not include loading, freight, insurance, customs, fees or other ancillary costs. An increase in production costs (wages, materials, administration, energy, altered forming devices, etc.) between the time of contract conclusion and its fulfilment by the Company entitles it to raise the prices accordingly. Orders without a price agreement will be invoiced according to the costs applicable on the day of invoicing, taking the production costs into consideration. (7) Technical changes or deviations from plans and specifications of all types are to be accepted by the Contract Partner, as long as they do not run counter to the purpose he is pursuing.

III. (1) All commercial and technical documents created or handed over by the Company remain the property of the Company. Such documents may not be published, disseminated or otherwise used without the Company's written consent. In particular, such documents may not be made available to third parties. (2) The Company is entitled to demand at any time that all documents be returned, without providing grounds of the Contract Partner.

IV. (1) Unless a separate agreement has been made, it is agreed that the service or delivery will be „ex works (warehouse)“. If the merchandise from the Company is to be delivered to a specific location due to a separate agreement, the delivery to such location will not be deemed „carriage paid“ without an additional agreement. The Company may choose the means of transport at its discretion. It is also entitled to take out insurance for the Contract Partner's invoices without a separate order from the latter. The costs for this are not included in the price and can be settled when the insurance is concluded. (2) All risks are transferred to the Contract Partner at the latest upon fulfilment by the Company. This also applies to partial deliveries regarding the same. For delivery „ex works (warehouse)“, the date of performance is deemed that on which the Company notifies the Contract Partner that the goods are ready to be shipped. Otherwise, the risk is transferred to the Contract Partner (regardless of any agreed delivery clauses, Incoterms, etc.) if the merchandise leaves the Company's factory or warehouse.

V. (1) The delivery date is given as a calendar week within which performance must be provided, and applies „ex works (warehouse)“. It is binding only if expressly designated as such. (2) If the Contract Partner is absent on the delivery date, or in default with the preparations necessary to implement the delivery, they are still deemed to have accepted the performance or delivery. This also applies to partial deliveries. (3) If a service or delivery is delayed because of a circumstance that was not the Company's fault, the period for performance or delivery will be reasonably extended without a separate statement from the Company being necessary, and without the Company being held responsible for any consequences from the delay whatsoever, even if the Company is already in arrears. If this makes filling the order unreasonably difficult, the Company is entitled to withdraw without becoming liable for compensation claims. If the execution of the contract is prevented by force majeure, the Company is exempt from their contractual obligations. In such a case, however, the Company is entitled to provide the performance or service after such prevention has ceased. (4) If the delay is the Company's fault, the Contract Partner is entitled to demand performance or declare their withdrawal from the contract after setting a reasonable grace period of at least six weeks. The Contract Partner shall submit this declaration when the grace period is set – in writing, unconditionally, and definitely. (5) The Company is in any case entitled to make compliance with the deadline for performance or delivery contingent on the receipt of agreed advance payment, prompt payment of other outstanding claims, clarification of open questions that have arisen subsequently, the availability of all necessary instructions, the fulfilment of all technical requirements, and the fulfilment of all other duties – without this incurring any consequences of default. (6) Damage claims based on default in delivery are generally excluded to the extent permitted by law, but for slight negligence in any case. (7) The Contract Partner shall at their cost obtain official authorisations and permits, or third-party confirmations, and make reports to the authorities. (8) Unless otherwise agreed in writing, the Company is entitled to make partial or advance deliveries, and to issue partial invoices accordingly. (9) The recipient of the merchandise must make a written report of any damage or loss on receipt, so that claims can be asserted toward the deliverer (e.g., carrier). Acceptance of the goods or invoice cannot be refused on the grounds of transport damage or shortcomings. (10) The merchandise produced by the Company will be both accepted and taken over after delivery only if expressly agreed. In this case, the Contract Partner shall bear the running costs incurred by both parties, unless otherwise agreed. (11) If the Contract Partner does not accept the contractual goods or services at the right place at the right time, the Company is also entitled to withdraw from the contract after setting a reasonable grace period. The Contract Partner shall be liable for all damages arising therefrom. In the event of imminent danger, the Company can sell the goods in the most optimal manner at the Contract Partner's expense, but without becoming liable to pay the Contract Partner compensation. The Company is also entitled to have the merchandise stored with a third party at the Contract Partner's expense. (12) All goods that are returned by the Contract Partner must be initialised by our field service in advance. A handling fee of 10%, minimum € 25.00, will be charged for all returned merchandise.

VI. (1) Unless otherwise agreed in writing, the payment is due 30 days from the invoice date; if payment is made within 14 days from the invoice date, a 2% discount is permissible as long as all due liabilities have been paid by this date. (2) Payments with cheque or bill of exchange are accepted only pending full discharge of the debt. The Contract Partner shall bear all fees and bank commissions incurred from transfers, or from creating or redeeming bills of exchange or cheques. (3) If a bill is protested or if recourse is taken in its regard, or if an invoice is not paid, all invoices are due immediately without the need to call them in explicitly. The same applies if the Contract Partner's financial circumstances worsen significantly. (4) The delay in payment occurs by itself, without further request being necessary. If there is a default in payment, all of the Contract Partner's claims that have arisen (or might arise) from agreed contractual penalties are forfeited. (5) If there is a default in payment, default interest of 14% p.a. is agreed; any higher interest rate or loss by exchange must be compensated. (6) After the withdrawal from the contract takes effect, the Contract Partner shall immediately and at his expense return to the Company any goods that have already been delivered, pay compensation for any loss of value, and reimburse any expenditures the Company incurred while executing and rescinding the contract. To compensate for the damages accrued in this respect, the Contract Partner shall pay a contractual penalty of 25% of the gross invoiced amount without further verification, due immediately. The contractual penalty does not exclude the assertion of further damage. (7) The Contract Partner may not offset his claims against those of the Company.

VII. (1) Until the invoiced amount has been paid in full, including interest, costs and fees, and until all of the Contract Partner's current and future financial obligations related to the goods delivery (and to all other deliveries and services) have been fully met, the delivered goods will remain the unrestricted property of the Company. The Contract Partner shall at his expense and of his own volition take all actions necessary to establish and maintain the retention of title, depending on the warehouse location. (2) The goods subject to retention of title may be sold or pledged only with the express consent of the Company, and in no case after payments have been stopped. In this case, the Contract Partner shall notify his buyer of the Company's retention of title. Regardless of this, if these goods are resold, the Contract Partner hereby irrevocably offers to assign all receivables incurred thereby to the Company, to its satisfaction and pending full discharge of the debt. The Company can accept this offer of transfer at any time, without temporal restriction. The Contract Partner shall bear all related fees and costs. (3) Furthermore, the Contract Partner is not entitled to handle or process the delivered goods or combine them with other items until all financial obligations have been fulfilled. Otherwise, the Company is entitled to sole ownership to the items resulting from such handling, processing and combining. (4) If the delivered goods are attached or otherwise levied upon, the Contract Partner shall notify the Company thereof immediately and at his expense take all measures to safeguard the Company's right of ownership. If the goods subject to retention of title are not taken out of service by the Company, it may have them stored at the cost and risk of the Contract Partner. The Contract Partner shall reimburse the Company for all expenses arising in connection with the assertion of its property. (5) Taking back the delivered goods is not to be equated with withdrawing from the contract, unless the Company expressly declares this to be the case.

VIII. (1) Unless special agreements have been made, a warranty period of 6 months will apply from the time the risk is transferred. For replacement parts and improvements, the warranty period will amount to 3 months. In any case, warranty claims expire within 6 months of the date on which a timely complaint is made. (2) Notice of visible defects or missing parts using a registered letter must arrive at the Company without delay, but at the latest within 8 days after the beginning of the warranty period – and for hidden defects, within 8 days after their discovery – and any handling must be discontinued immediately, failing which the warranty will be rejected and the goods will be deemed unreservedly and properly accepted without defect. (3) After the Company has received legally effective notification about a defect, it may meet its warranty obligation at its discretion as follows: a. Provide improvement at the Company's premises or another location it designates, after the Contract Partner has sent over the goods; b. Replace the defective goods which have been transferred to the Company's ownership, or c. Replace the defective parts of the goods which have been transferred to the Company's ownership thereby. If the aforementioned measures are not implemented without defect, or at all, despite warnings or setting a reasonable grace period, the Contract Partner is entitled to a price reduction; if agreement on the scope of the price reduction cannot be reached, or if the defect is substantial and irremovable, he is entitled only to the right of conversion. The Company is not affected by any other obligations within the scope of the warranty. (4) The Contract Partner shall bear the costs accumulated in accordance with Para. (3) of this item, except the shipping costs for replacement goods or replacement parts. (5) The Company shall make notification of the deadline for improvement or replacement by at least 5 days in advance. If the Contract Partner is absent on this date for reasons for which he is responsible, or if he makes the improvement or replacement more difficult or impossible, he is deemed to have waived his warranty claims. (6) The Company's warranty is excluded if: the Contract Partner has not complied with the Company's instructions or operating conditions; the defect was caused by the Contract Partner or third parties; these parties handled or repaired the goods themselves, or had them handled or repaired; the Contract Partner has not provided ample opportunity to perform repairs; or as long as the Contract Partner has not fulfilled his obligations – especially regarding payment. Furthermore, the warranty is excluded for consumables and wear parts. Also, the warranty applies only to defects which arise during normal use under compliance with the respective operating conditions. (7) The scope of the warranty does not provide for any claim against the Company for reparation or compensation of any type whatsoever (e.g., follow-up costs, costs for relocation and exchange, loss of prospective profits, freight and access costs, etc.)

IX. (1) In the event of damages, the Company shall be liable for intent or gross negligence. Liability is excluded for slight negligence; so is compensation for consequential damage, pecuniary losses, loss of interest, and damages arising from third-party claims toward the Contract Partner. (2) In the event of gross negligence, the liability for damages is limited to 10 times the net invoice amount for the delivered goods in any case. (3) If any of the Company's conditions for assembly, commissioning and use are not complied with, any damage compensation is excluded. (4) Liability for damages according to the Product Liability Act and other comparable standards is excluded, regardless of the legal system from which they originate, unless this would contradict mandatory legal provisions. The Contract Partner shall oblige all his buyers to comply with this disclaimer benefiting the Company and to pass this duty on down to the last user, and shall prepare documentation verifying that this has been done. Within the internal relationship, the Contract Partner shall bear all third-party claims based on product liability; in particular, the Contract Partner shall immediately indemnify and hold harmless the Company if claims are made against him. The Company assumes no liability for products or product information put into circulation by the Contract Partner. (5) In the course of marketing the Company's products, the Contract Partner shall ensure that the procedure for transmission can be demonstrably established, especially regarding names and addresses of purchasers, the type of product, and the sales date. The Contract Partner shall also make his employees aware, on an ongoing and verifiable basis, about all information and instructions which the Company delivers with its products (e.g., regarding statutory provisions and state mandates). This also applies to the Contract Partner's buyers; the Contract Partner shall therefore thoroughly inform and advise his buyers accordingly, through appropriate instructions given to his sales personnel. The Contract Partner shall notify the Company if he becomes aware of any defects in the Company's products or product information, shall monitor to ensure that all product information, laying and setting work, possible applications, etc., regarding the Company's products conform with the current state of science and technology, and if there are any discrepancies shall inform the Company immediately and keep the products from being marketed. (6) The Contract Partner shall keep all documents, deeds and verifications for at least 10 years from the time they are brought onto the market or passed on, and return them in their entirety on request.

X. (1) The place of performance for all deliveries and payments is A-6166 Fulpmes, even if the transfer actually takes place somewhere else. (2) For all contracts concluded between the Company and its Contract Partner, and all claims arising from the legally effective existence or non-existence of these contracts, it is agreed that substantive Austrian law will apply. The Company remains free to expressly renounce the application of Austrian law in writing. In the case of such renunciation, the law is deemed agreed, at the Company's discretion, that either is applicable in the country in which the Contract Partner has his registered office, or that, due to the regulations of international private law, is applicable in the country in which judicial litigation over the disputed claim is being or will be conducted. (3) For all legal disputes arising from a contract, the court having jurisdiction *ratio materiae* for A-6166 Fulpmes is agreed as the exclusive place of jurisdiction. However, the Company can also sue the Contract Partner in another domestic or foreign place of jurisdiction. (4) Within the course of EDP, all data and data of the Contract Partner relevant to the business relationship will be stored, taking into account the Data Protection Act. All packages delivered to you are completely released from obligation via the ARA licensee number 2616. With the issuance of the price list, all previous prices become invalid. All prices are SUBJECT TO CHANGE and NON-BINDING. Unless otherwise agreed, the following delivery conditions apply. For orders with a net amount of €300 or more, delivery is free within Austria to the designated destination. For orders with a net amount of €400 or more, delivery is free within Germany. For orders below a net amount of €300, shipping costs of €5.90 will be charged. For orders below a net amount of €50, a handling fee of €10 will be applied. Mistakes, typesetting and printing errors, and possible production-based deviations in colour and weight excepted.

Werkzeug von Profis für Profis.

*Tools from professionals
for professionals.*

● ZANGENWERKZEUG
PLIER TOOLS

● SCHRAUBWERKZEUG
SCREWDRIVING TOOLS

● BAUWERKZEUG
CONSTRUCTION TOOLS

● HOLZBEARBEITUNG
WOODWORKING TOOLS

● DRECHSELWERKZEUG
WOODTURNING TOOLS

● SCHNITZWERKZEUG
WOODCARVING TOOLS

● SPENGLERWERKZEUG
ROOFING TOOLS

● FORSTWERKZEUG
FORESTRY TOOLS

● SCHNEIDWAREN
CUTLERY PRODUCTS

● ARBEITSSICHERHEIT
WORK SAFETY

● BERGSPORT
MOUNTAINEERING

● VERKAUFSHILFEN
SALES AIDS

STUBAI ZMV GmbH
Zentrale für Marketing & Vertrieb
Dr. Kofler Straße 1
6166 Fulpmes, Österreich

+43 5225 6960-0
Fax: +43 5225 6960-13
E-Mail: office@stubai.com
www.stubai.com

